

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH.....	5-8
FRENCH.....	9-12
GERMAN.....	13-16
BULGARIAN.....	17-20
CROATIAN.....	21-24
PORTUGUESE.....	25-28
SPANISH.....	29-32
HUNGARIAN.....	33-36
ITALIAN.....	37-40
GREEK	41-44
POLISH	45-48
ROMANIAN.....	49-52
CZECH.....	53-56



BLUETOOTH SPEAKER WITH TOUCH BUTTON



INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC Product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully & keep this user manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.



Multi-Language Manual QR CODE

Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.

(HU) BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra.

(IT) INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile.

(EL) ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Bi-TAK(V-TAC). Η Bi-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο.

(PL) WSTĘP

Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy.

(RO) INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil.

(CZ) ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtete tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby.

(FR) INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux.

(DE) GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen.

(BG) ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин.

(HR) UVOD

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će va poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomoć na najbolji način.

(PT) INTRODUÇÃO

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível.

(ES) INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible.

GETTING STARTED

- Remove the speaker from the box.
- Please retain all packaging until after you have checked and counted all the parts and the contents against the Package Contents list.

PACKAGE CONTENTS

- Bluetooth Speaker (1pc)
- USB Cable (1pc)
- Auxiliary cable (1pc)
- Instruction Manual (1pc)

FEATURES

- Soft Touch Buttons for Smooth Operation with Blue light.
- Supports TWS function for better sound effect.
- Compatible with wireless products featuring Bluetooth® technology
- AUX Input Function
- Supports TF Card
- Built-in Mic for Hands Free Calls
- With FM Radio Function
- Micro USB charging cable included
- Operation distance: Up to 10 meters

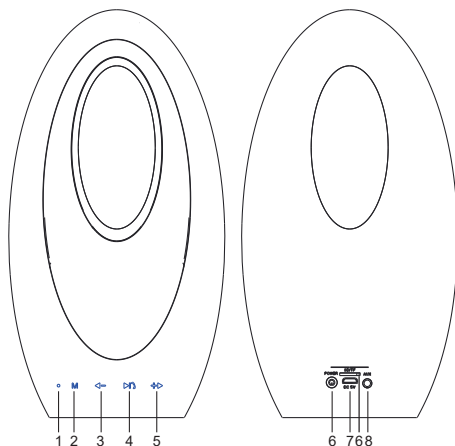
SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions carefully.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings.
- Do not use near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

SPECIFICATIONS

- Bluetooth® Version: 5.0
- Wireless Streaming Range Distance: 10 meter
- Speaker output: 5W
- Unit Size: 120x60x230 mm
- Power Input: DC 5V
- Built-In Rechargeable Battery: 3.7V / 1200mAh

DESCRIPTION OF PARTS



1. LED indicator
2. Mode/TWS button
3. Skip Backward /Volume Decrease - Button
4. ON/OFF/ Play/Pause/Phone Button
5. Skip Forward /Volume Increase + Button
6. ON/OFF button
7. Micro SD (TF) Card Slot
8. Charging Port
9. Auxiliary port

CHARGING THE SPEAKER

The speaker has built-in rechargeable battery. When the battery is drained out, speaker would turn OFF automatically. Please recharge the battery every time it drains out.

Plug the Micro USB end of the included USB charging cable into the charging port.

Plug the other end into a USB port on your computer or other devices made for USB charging. Red LED Light illuminates indicating that the device is being charged.

It takes 3 - 4 hours to fully charge the speaker. Once the speaker is fully charged, LED Light would turn OFF.

It is recommended to fully charge the speaker before its first use.

TURNING ON/OFF THE SPEAKER

Before Turning ON the speaker, please ensure that it is fully charged.

Press ON/OFF button to turn the device ON/OFF.

TWS FUNCTION

It is possible to use two copies of this speaker, paired together, to benefit from a stereo sound. To do this, turn on both speakers, then press the M button on one of them once.

The two speaker will connect to each other.

You can then pair your device with the stereo unit by following the procedure below.

Ensure that both speakers are spaced less than 10 meters

CONNECT USING BLUETOOTH TECHNOLOGY

- Turn on ON/OFF button. You would hear an indication tone, indicating that you are now in Bluetooth Pairing Mode.

- Activate the Bluetooth function on your source device (Mobile Phone or Tablet).

Please refer to manufacturer's instructions for instructions on enabling Bluetooth on your device.

- Search for available Bluetooth devices and you would find "SKU-7725" – Pair it with this device.

- If required, enter the password "0000" to pair with the device.

- Once paired successfully, you will hear another indication tone.

- You can now stream wireless music on your speaker through your source device.

(Note: Battery life & charging time may vary based on usage, types of devices connected & wireless distance.)

TALKING USING THE BLUETOOTH SPEAKER

Please ensure that your cell phone is paired with the Bluetooth Speaker to use the below functions.

FUNCTION	OPERATION	BUTTON
Answer Incoming Call	Incoming Call	Press the Phone button once to answer an incoming call.
End Call	Incoming Call	After your phone conversation, short press the Phone button
Volume Increase	During a call	Long press on the + button will increase the volume
Volume Decrease	During a call	Long press on the - button will decrease the volume
Redial last number	Standby mode and connected to a device	Short press the Phone button twice

LISTENING TO MUSIC WIRELESSLY

Please ensure that your device (iPhone, Tablet or Other Smart Phone) is paired with the Bluetooth Speaker to stream music wirelessly. Once it is paired, play music from your device.

FUNCTION	OPERATION	BUTTON
Increase Volume	Playing music	Press and hold the + button to increase the volume
Decrease Volume	Playing music	Press and hold the - button to decrease the volume
Pause	Pausing	Short press the Play/Pause button will pause the music
Play	Playing music	Short press the Play/Pause button will resume the music
Previous track	Playing music	Short press the Skip Backward button will return you to the previous track
Next track	Playing music	Short press the Skip Forward button will take you to the next track

(Note: The above functions only can be used in Bluetooth mode only. An indication tone will alert you when the volume is adjusted to maximum level. In Aux mode, besides the volume increase/decrease, you will need to control through your source device.)

STREAM MUSIC FROM MICRO SD (TF) CARD

- Turn ON the speaker.
- Insert the Micro SD (TF) Card into the Micro SD (TF) Card Slot of the speaker respectively and Blue LED indicator would flash.
- Speaker would automatically start playing songs from the Micro SD (TF) Card.
- To Skip Track Forward – Short press the button.
- To Skip Track Backwards – Short press the button.
- To Pause the Track – Short press the Play/Pause button
- To Play the Track – Short press the Play/Pause button.
- Long press + to increase the volume or - to decrease the volume.

Note: Micro SD Card not included

LISTENING TO FM RADIO

- Turn ON the speaker.
- Insert the Auxiliary cable into the Auxiliary port, and leave the other end of the cable open. Auxiliary cable serves as FM Antenna while in FM Radio mode.
- Press the Mode button shift to FM radio mode and Blue LED indicator would flash.
- To AUTO-SCAN the stations, press Play/Pause button once.
- It will take few minutes to search all the stations. Once all the stations are scanned, they get registered in memory, automatically.
- Press or to skip selected stations.
- Long press + to increase the volume or - to decrease the volume.

PLAY MUSIC THROUGH "AUXILIARY" MODE

- Insert one end of the Auxiliary cable (included) into the Auxiliary port, and the other end to the audio device (such as phone / MP3 Player / computer / tablet /Etc.).
- Select your favorite song at the source device to play.
- Long press Volume Increase button to increase the volume or Volume Decrease Button to decrease the volume.

Note: Play, Pause, Skip Forward, Skip Backward etc. can only be controlled through the source devices, while playing music in Auxiliary mode.

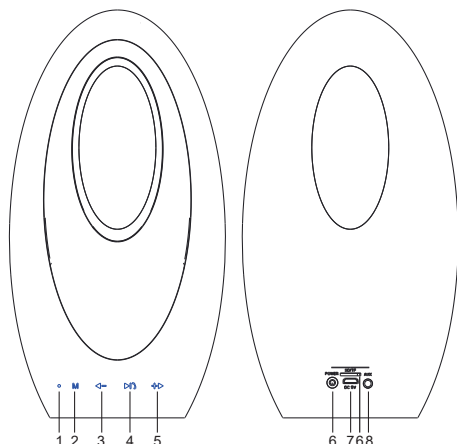
LED LIGHTS

- Turn ON the speaker.
- The blue LED light will be stay on.
- Turn off the speaker and the Blue LED light will be gone out.

TIPS!!

When the speaker is not in use, turn it OFF in order to save the battery power.

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Voyant LED
2. Bouton de mode/TWS
3. Bouton saut en arrière /diminution du volume
4. Bouton Mise en marche/-Jeu/Pause/Téléphone
5. Bouton saut en avant /augmentation du volume
6. Bouton Marche/Arrêt
7. Slot pour microcarte à mémoire flash (TF)
8. Port de recharge t
9. Port auxiliaire

RECHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR

Le haut-parleur a une pile rechargeable intégrée. Quand la pile est épuisée, le haut-parleur s'éteindra automatiquement. Veuillez recharger la pile chaque fois qu'elle est épuisée.

Insérez l'extrémité du Micro USB du câble de chargement USB inclus dans le port de recharge. Insérez l'autre extrémité à un port USB sur votre ordinateur ou autres dispositifs de recharge USB.

Le voyant LED rouge s'allume pour indiquer que l'appareil est en charge.

Il faut 3-4 heures pour recharger complètement le haut-parleur. Lorsque le haut-parleur est complètement rechargé, le voyant LED serait éteint.

Il est recommandé de charger complètement le haut-parleur avant sa première utilisation

METTRE EN MARCHÉ/ARRÊT LE HAUT-PARLEUR

Avant de mettre en marche le haut-parleur, veuillez vous assurer qu'il est entièrement rechargé.

Appuyez sur le bouton «MARCHÉ/ARRÊT» et maintenez pour mettre en marche/arrêt le dispositif.

FONCTION TWS

Il est possible d'utiliser deux haut-parleurs, jumelés l'un à l'autre pour bénéficier d'un son stéréo. Pour ce faire, mettez en marche les deux haut-parleurs, puis appuyez une fois sur le bouton M sur l'un d'eux.

Les deux haut-parleurs se connecteront l'un à l'autre.

Vous pouvez ensuite appairer votre appareil avec l'unité stéréo en suivant la procédure ci-dessous.

Assurez-vous que les deux haut-parleurs sont espacés de moins de 10 mètres

CONNEXION À L'AIDE DE LA TECHNOLOGIE BLUETOOTH

- Allumez le bouton MARCHE/ARRÊT. Vous entendrez une tonalité d'indication que vous êtes maintenant en Mode d'appairement via Bluetooth.
- Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil source (téléphone portable ou tablette). Veuillez vous référer aux consignes du fabricant pour activer Bluetooth sur votre appareil.
- Recherchez des dispositifs Bluetooth disponibles et vous devrez trouver « SKU-7725 » – appairez-le à votre appareil.
- Si nécessaire, entrez le mot de passe « 0000 » pour appairer l'appareil.
- Une fois appairé avec succès, vous entendrez une autre tonalité d'indication.
- Vous pouvez maintenant diffuser de la musique sans fil sur votre haut-parleur via votre appareil source.

(Nota: La durée de vie et le temps de recharge de la pile varient en fonction de l'utilisation, du type des dispositifs connectés et de la distance de la connexion sans fil)

PARLER EN UTILISANT LE HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

Veuillez vous assurer que votre téléphone portable est appairé avec le haut-parleur Bluetooth pour utiliser les fonctions ci-dessous.

FONCTION	OPÉRATION	BOUTON
Répondre à un appel entrant	Appel entrant	Appuyez sur le téléphone une fois pour répondre à un appel entrant.
Terminer un appel	Appel entrant	Après avoir terminé l'appel, appuyez brièvement sur le bouton téléphone
Augmenter le volume	Pendant un appel	Appuyer longuement sur le bouton + pour augmenter le volume
Diminuer le volume	Pendant un appel	Appuyer longuement sur le bouton – pour diminuer le volume
Recomposer le dernier numéro	Mode veille et appairement à un dispositif	Appuyez brièvement sur le bouton de téléphone deux fois

ÉCOUTER DE LA MUSIQUE SANS FIL

Veuillez vous assurer que votre appareil (iPhone, tablette ou autre Smart Phone) est appairé avec le haut-parleur Bluetooth pour diffuser de la musique sans fil. Une fois qu'il est appairé, vous pouvez écouter de la musique depuis votre appareil.

FONCTION	OPÉRATION	BOUTON
Augmentation du volume	Jouer de la musique	Appuyez et maintenez le bouton + pour augmenter le volume
Diminution du volume	Jouer de la musique	Appuyez et maintenez le bouton - pour baisser le volume
Pause	Pause	Appuyer brièvement sur le bouton Jeu/Pause pour mettre en pause la musique
Jeu	Jouer de la musique	Appuyer brièvement sur le bouton Jeu/Pause pour redémarrer la musique
Morceau précédent	Jouer de la musique	Appuyer brièvement sur le bouton saut en arrière pour revenir au morceau précédent
Morceau suivants	Jouer de la musique	Appuyer brièvement sur le bouton saut en avant pour passer au morceau suivant

(Nota: Les fonctions ci-dessus ne peuvent être utilisées qu'en mode Bluetooth. Une tonalité d'indication vous avertira lorsque le volume est réglé au niveau maximum. En mode auxiliaire, outre l'augmentation/diminution de volume, la commande est effectuée à partir de l'appareil source.)

DIFFUSER DE LA MUSIQUE À PARTIR D'UNE CARTE MICRO SD (TF)

- Activez le haut-parleur.
- Insérez la carte Micro SD (TF) dans le pour carte Micro SD (TF) du haut-parleur et le voyant LED bleu commence à clignoter
- Le haut-parleur commencera automatiquement la lecture de musique de la carte Micro SD (TF).
- Pour sauter au morceau suivant – Appuyez brièvement sur le bouton.
- Pour sauter au morceau précédent – Appuyez brièvement sur le bouton.
- Pour mettre en pause le morceau – Appuyez brièvement sur le bouton Mise en marche/Pause.
- Pour faire jouer le morceau – Appuyez brièvement sur le bouton Mise en marche/Pause.
- Appuyer longuement sur le bouton + pour augmenter le volume ou le bouton - pour diminuer le volume.

Remarque: carte Micro SD non incluse

ÉCOUTE DE RADIO FM

- Activez le haut-parleur.
- Insérez le câble auxiliaire dans le port de auxiliaire et laissez l'autre extrémité du câble libre. Le câble auxiliaire sert d'antenne FM en mode Radio FM.
- Appuyez le bouton de mode pour sélectionner le mode radio – le voyant LED bleu commence à clignoter.
- Pour balayer automatiquement les stations, appuyez une fois sur le bouton lecture/Pause.
- Il prendra quelques minutes pour trouver toutes les stations. Une fois que toutes les stations sont scannées, celles-ci seront automatiquement enregistrées dans la mémoire,
- Appuyez sur .. pour passer à certaines stations.
- Appuyer longuement sur le bouton + pour augmenter le volume ou le bouton - pour diminuer le volume.

JOUER DE LA MUSIQUE VIA LE MODE «AUXILIAIRE»

- Insérez une extrémité du câble auxiliaire (incluse) dans le port auxiliaire et l'autre extrémité sur un dispositif audio (tels que téléphone / lecteur MP3 / ordinateur / tablette /... etc.).
- Sélectionnez votre morceau préféré sur l'appareil source à jouer.
- Appuyez longuement sur le bouton d'augmentation du volume pour augmenter le volume ou le bouton de diminution du volume pour diminuer le volume.

Nota: Lorsqu'on écoute de la musique en mode auxiliaire les fonctions Lecture, Pause, Saut en avant, Saut en arrière etc. peuvent être commandées uniquement à partir du dispositif source.

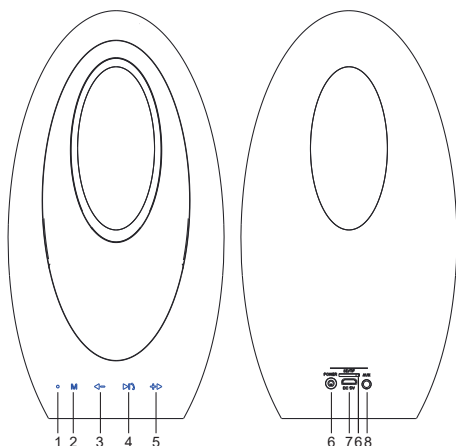
VOYANTS LED

- Mettez en marche le haut-parleur.
- Le voyant LED bleu s'allume.
- Désactivez le haut-parleur et le voyant LED bleu s'éteindra.

CONSEILS!!

Lorsque le haut-parleur n'est pas en cours d'utilisation, mettez-le hors tension afin d'économiser la batterie.

BESCHREIBUNG DER TEILE



1. LED-Anzeige
2. Modus/TWS-Taste
3. Rückwärts springen / Lautstärke verringern - Taste
4. Button EIN / AUS / Wiedergabe / Pause / Telefontaste
5. Vorwärts springen / Lautstärkereglern + Taste
6. EIN/AUS - Taste
7. Micro SD (TF) -Kartensteckplatz
8. Ladeanschluß
9. AUX-Anschluß

LAUTSPRECHER AUFLADEN

Der Lautsprecher verfügt über einen integrierten Akku. Wenn der Akku leer ist, schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus. Laden Sie den Akku jedes Mal auf, wenn er leer ist.

Stecken Sie das Micro-USB-Ende des mitgelieferten USB-Ladekabels in den Ladeanschluß.

Schließen Sie das andere Ende an einen USB-Anschluß Ihres Computers oder an andere Geräte an, die zum Aufladen über USB vorgesehen sind. Rote LED leuchtet auf, um anzuzeigen, daß das Gerät geladen wird.

Es dauert 3 bis 4 Stunden, um den Lautsprecher vollständig aufzuladen. Sobald der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist, wird das LED-Licht ausgeschaltet.

Es wird empfohlen, den Lautsprecher vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES LAUTSPRECHERS

Stellen Sie vor dem Einschalten des Lautsprechers sicher, daß er vollständig aufgeladen ist.

Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

TWS FUNKTION

Es ist möglich, zwei Exemplare dieses Lautsprechers paarweise zu verwenden, um von einem Stereoton zu profitieren.

Schalten Sie dazu beide Lautsprecher ein und drücken Sie einmal die M-Taste.

Die beiden Lautsprecher verbinden sich miteinander.

Sie können Ihr Gerät dann mit der Stereoanlage koppeln, indem Sie die folgenden Schritte ausführen.

Stellen Sie sicher, daß beide Lautsprecher einen Abstand von weniger als 10 Metern haben

VERBINDEN SIE SICH MITHILFE DER BLUETOOTH-TECHNOLOGIE

- ON / OFF-Taste einschalten. Sie hören einen Hinweiston, der anzeigt, daß Sie sich jetzt im Bluetooth-Pairing-Modus befinden.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Quellgerät (Mobiltelefon oder Tablet). Anweisungen zum Aktivieren von Bluetooth auf Ihrem Gerät finden Sie in den Anweisungen des Herstellers.
- Suchen Sie nach verfügbaren Bluetooth-Geräten und Sie würden „SKU-7725“ finden - Koppeln Sie es mit diesem Gerät.
- Geben Sie bei Bedarf das Passwort „0000“ ein, um das Gerät zu koppeln.
- Nach erfolgreichem Pairing hören Sie einen weiteren Signalton.
- Sie können jetzt drahtlose Musik über Ihr Quellgerät über Ihren Lautsprecher streamen. (Hinweis: Die Lebensdauer und die Ladezeit des Akkus können je nach Nutzung, Art der angeschlossenen Geräte und der Entfernung zum drahtlosen Gerät variieren.)

SPRECHEN MIT DEM BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit dem Bluetooth-Lautsprecher gekoppelt ist, um die folgenden Funktionen zu verwenden.

FUNKTION	BEDIENUNG	TASTE
Beantworten Sie den eingehenden Anruf	Eingehender Anruf	Drücken Sie die Telefontaste einmal, um einen eingehenden Anruf anzunehmen..
Anruf beenden	Eingehender Anruf	Drücken Sie nach Ihrem Telefongespräch kurz die Telefontaste
Lautstärke erhöhen	During a call	Durch langes Drücken der Taste + wird die Lautstärke erhöht
Lautstärke verringern	Während eines Anrufs	Durch langes Drücken der Taste - wird die Lautstärke verringert
Wahlwiederholung der letzten Nummer	Standby-Modus und an ein Gerät angeschlossen	Drücken Sie die Telefontaste zweimal kurz

MUSIK DRAHTLOS HÖREN

Stellen Sie sicher, daß Ihr Gerät (iPhone, Tablet oder anderes Smartphone) mit dem Bluetooth-Lautsprecher gekoppelt ist, um Musik drahtlos zu streamen. Sobald es gekoppelt ist, spielen Sie Musik von Ihrem Gerät ab.

FUNKTION	BEDIENUNG	TASTE
Lautstärke erhöhen	Musik spielen	Halten Sie die Taste + gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen
Lautstärke verringern	Musik spielen	Halten Sie die Taste - gedrückt, um die Lautstärke zu verringern
Pause	Pause	Short press the Play/Pause button will pause the music
Abspielen	Musik spielen	Durch kurzes Drücken der Play / Pause-Taste wird die Musik angehalten
Vorheriger Titel	Musik spielen	Durch kurzes Drücken der Taste Rückwärts springen kehren Sie zum vorherigen Titel zurück
Nächster Titel	Musik spielen	Durch kurzes Drücken der Taste Skip Forward springen Sie zum nächsten Titel

(Hinweis: Die oben genannten Funktionen können nur im Bluetooth-Modus verwendet werden. Ein Signalton macht Sie darauf aufmerksam, wenn die Lautstärke auf den maximalen Pegel eingestellt ist.) Im AUX-Modus müssen Sie neben dem Erhöhen / Verringern der Lautstärke Ihr Quellgerät steuern .)

STREAMEN SIE MUSIK VON DER MICRO SD (TF) –KARTE

- Schalten Sie den Lautsprecher ein.
- Setzen Sie die Micro SD (TF) -Karte in den Micro SD (TF) -Kartensteckplatz des Lautsprechers ein und die blaue LED-Anzeige blinkt.
- Der Lautsprecher beginnt automatisch mit der Wiedergabe von Songs von der Micro SD (TF) -Karte.
- Titel überspringen - Drücken Sie kurz die Taste.
- Titel überspringen - Drücken Sie kurz die Taste.
- Zum Anhalten des Titels - Drücken Sie kurz die Wiedergabe / Pause-Taste
- Zum Abspielen des Titels - Drücken Sie kurz die Play / Pause-Taste.
- Halten Sie + gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen, oder -, um die Lautstärke zu verringern.

Anmerkung: Micro SD Card nicht enthalten

UKW-RADIO HÖREN

- Schalten Sie den Lautsprecher ein.
- Stecken Sie das Zusatzkabel in den Hilfsanschluß und lassen Sie das andere Ende des Kabels offen. Das Hilfskabel dient im UKW-Radiomodus als UKW-Antenne.
- Drücken Sie die Modustaste, um in den UKW-Radiomodus zu wechseln. Die blaue LED-Anzeige blinkt.
- Um die Sender automatisch zu scannen, drücken Sie einmal die Play / Pause-Taste.
- Die Suche nach allen Sendern dauert einige Minuten. Sobald alle Sender gescannt wurden, werden sie automatisch im Speicher registriert.
- Drücken Sie ... oder..., um ausgewählte Sender zu überspringen.
- Halten Sie + gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen, oder -, um die Lautstärke zu verringern.

MUSIKWIEDERGABE ÜBER DEN ZUSATZMODUS (AUX-MODUS)

- Stecken Sie ein Ende des Zusatzkabels (mitgeliefert) in den Zusatzanschluß und das andere Ende in das Audiogerät (z. B. Telefon / MP3-Player / Computer / Tablet /... usw.).
- Wählen Sie Ihren Lieblingssong auf dem Quellgerät zur Wiedergabe aus.
- Halten Sie die Volume Increase Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen, oder die Volume Decrease Taste, um die Lautstärke zu verringern.

Hinweis: Wiedergabe, Pause, Vorwärtsspringen, Rückwärtsspringen usw. können nur über die Quellgeräte gesteuert werden, während Musik im AUX-Modus abgespielt wird.

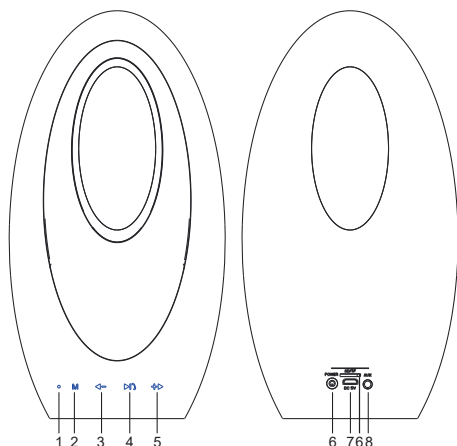
LED LAMPEN

- Schalten Sie den Lautsprecher ein.
- Die blaue LED bleibt an.
- Schalten Sie den Lautsprecher aus und die blaue LED erlischt.

TIPPS!!

Wenn der Lautsprecher nicht verwendet wird, schalten Sie ihn aus, um den Akku zu schonen

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ



1. LED индикатор
2. Бутон за режим/TWS
3. Бутон за превъртане назад/намаляване на силата на звука
4. Бутон за включване/изключване /Възпроизвеждане/Пауза/Телефон
5. Бутон за превъртане напред/увеличаване на силата на звука +
6. Бутон за включване/изключване
7. Слот за Micro SD (TF) карта
8. Порт за зареждане
9. AUX порт

ЗАРЕЖДАНЕ НА КОЛОНКАТА

Колонката е оборудвана с вградена презаредима батерия. Когато батерията се разрежи напълно, колонката се изключва автоматично. Моля презареждайте батерията всеки път, когато тя се разрежи напълно.

Включете Micro USB края на включения в доставката USB заряден кабел в порта за зареждане.

Включете другия край в USB порт на Вашия компютър или други устройства, способни да презареждат през USB. Червената LED лампа светва, за да укаже, че устройството се зарежда.

Зареждането на колонката до 100% отнема 3 – 4 часа. След като колонката се зареди напълно, LED лампата угасва.

Преди използването за първи път, е препоръчително да зарядите колонката до 100%.

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КОЛОНКАТА

Преди да включите колонката, се уверете, че тя е напълно заредена.

Натиснете бутона на захранването, за да включите/изключите устройството.

ФУНКЦИЯТА TWS

Можете да използвате две такива колонки, свързани една с друга, за да постигнете стерео звук.

За целта включете двете колонки и натиснете бутона M на едната от тях.

Двете колонки се свързват една с друга.

След това можете да свържете Вашето устройство със стерео блок, като следвате долната процедура.

Уверете се, че двете колонки са на разстояние, не по-голямо от 10 метра.

СВЪРЗВАНЕ С ПОМОЩТА НА BLUETOOTH ТЕХНОЛОГИЯ

• Завъртете бутона за включване/изключване. Ще чуете звукова индикация за това, че вече сте в режим на свързване през Bluetooth.

• Активирайте функцията Bluetooth на устройството-източник (мобилен телефон или таблет).

Моля вж. инструкциите на производителя за активиране на Bluetooth на Вашето устройство.

• Потърсете налични Bluetooth устройства и би трябвало да намерите "SKU-7725" – свържете го с Вашето устройство.

• Ако е необходимо, въведете паролата "0000", за да свържете устройството.

• След като се свържете успешно, ще чуете друга звукова индикация.

• Вече можете да предавате музика безжично към колонката през Вашето устройство-източник.

(Забележка: Животът на батерията и времето на зареждане варират в зависимост от употребата, типа на свързаните устройства и разстоянието на безжичната връзка).

РАЗГОВОРИ ПРЕЗ BLUETOOTH КОЛОНКАТА

Уверете се, че Вашият мобилен телефон е свързан с Bluetooth колонката, за да използвате долуописаните функции.

ФУНКЦИЯ	ОПЕРАЦИЯ	БУТОН
Отговор на входящо повикване	Входящо повикване	Натиснете веднъж бутона за телефон, за да отговорите на входящо повикване.
Завършване на разговор	Входящо повикване	След като приключите разговора, Натиснете за кратко бутона за телефон.
Увеличаване на силата на звука	По време на разговор	Натиснете и задръжте бутона +, за да увеличите силата на звука.
Намаляване на силата на звука	По време на разговор	Натиснете и задръжте бутона -, за да намалите силата на звука.
Повторно набиране на последния набран номер	Повторно набиране на последния набран номер	Натиснете два пъти за кратко бутона за телефон.

СЛУШАНЕ НА МУЗИКА ПРЕЗ БЕЗЖИЧНА ВРЪЗКА

Уверете се, че Вашето устройство (iPhone, таблет или друг смартфон) е свързано с Bluetooth колонката, за да предавате музика през безжична връзка. След като ги свържете, слушайте музиката от Вашето устройство.

ФУНКЦИЯ	ОПЕРАЦИЯ	БУТОН
Увеличаване на силата на звука	Възпроизвеждане на музика	Натиснете и задръжте бутона +, за да увеличите силата на звука.
Намаляване на силата на звука	Възпроизвеждане на музика	Натиснете и задръжте бутона -, за да намалите силата на звука.
Пауза	Пауза	Натиснете за кратко бутона за Възпроизвеждане/Пауза, за да паузирате музиката.
Възпроизвеждане	Възпроизвеждане на музика	Натиснете за кратко бутона за Възпроизвеждане/Пауза, за да възобновите музиката.
Предишно парче	Възпроизвеждане на музика	Натиснете за кратко бутона за превъртане назад, за да се върнете към предишното парче.
Следващо парче	Възпроизвеждане на музика	Натиснете за кратко бутона за превъртане напред, за да преминете към следващото парче.

(Забележка: Горните функции могат да се използват само в режим Bluetooth. Звукова индикация ще Ви предупреди, когато силата на звука е настроена на максимум. В AUX режим, като се изключи увеличаването/намаляването на силата на звука, управлението се извършва от устройството-източник.)

ПРЕДАВАНЕ НА МУЗИКА ОТ MICRO SD (TF) КАРТА

Предаване на музика от Micro SD (TF) карта

- Включете колонката.
- Въведете Micro SD (TF) картата съответно в слота за Micro SD (TF) карта на колонката и синият LED индикатор започва да мига.
- Колонката автоматично започва да възпроизвежда музика от Micro SD (TF) картата.
- За превъртане към следващото парче – натиснете за кратко бутона.
- За превъртане към предишното парче – натиснете за кратко бутона.
- За пауза на парчето – натиснете за кратко бутона за Възпроизвеждане/Пауза.
- За възпроизвеждане на парчето – натиснете за кратко бутона за Възпроизвеждане/Пауза.
- Натиснете и задръжте +, за да увеличите, или -, за да намалите силата на звука.

Забележка: Micro SD карта не е включена в доставката.

СЛУШАНЕ НА FM РАДИО

- Включете колонката.
- Включете AUX кабела в AUX порта и оставете другия край на кабела свободен. AUX кабелът играе ролята на FM антена в режим FM радио.
- Натиснете бутона за режим и преминете в радио режим M - синият LED индикатор започва да мига.
- За да сканирате автоматично станциите, натиснете веднъж бутона за Възпроизвеждане/Пауза.
- Намирането на всички станции отнема няколко минути. След като бъдат сканирани всички станции, те автоматично се регистрират в паметта.
- Натиснете ... или ..., за да отмените избраните станции.
- Натиснете и задръжте +, за да увеличите, или -, за да намалите силата на звука.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МУЗИКА В РЕЖИМ "AUX"

- Въведете единия край на AUX кабела (включен в доставката) в AUX порта, а другия край – към аудио устройство (като телефон / MP3 плеър / компютър / таблет / ... и т.н.).
- Изберете любимото си парче в устройството-източник за възпроизвеждане.
- Натиснете и задръжте бутона за увеличаване на силата на звука, за да увеличите силата на звука, или бутона за намаляване на силата на звука, за да намалите силата на звука.

Забележка: При слушане на музика в режим AUX възпроизвеждането, паузата, превъртането напред и назад и т.н. могат да се управляват само от устройствата-източник.

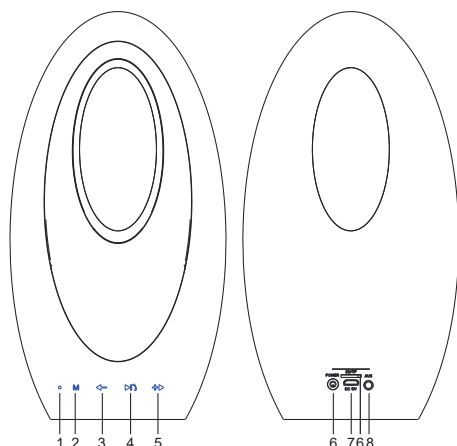
LED ЛАМПИ

- Включете колонката.
- Синята LED лампа светва.
- Изключете колонката и синята LED лампа угасва.

СЪВЕТИ!!

Когато не използвате колонката, я изключвайте, за да съхраните заряда на батерията.

OPIS DIJELOVA



1. LED indikator
2. Gumb za režim rada / TWS
3. Gumb za premotavanje unatrag / za stišavanje glasnoće
4. Gumb za uključivanje / isključivanje/ Reprodukciju / Pauza / Telefon
5. Gumb za premotavanje naprijed / za pojačavanje glasnoće +
6. Gumb za uključivanje / isključivanje
7. Utor za Micro SD (TF) karticu
8. Priključak za punjenje
9. AUX port

PUNJENJE ZVUČNIKA

Zvučnik je opremljen ugrađenom punjivom baterijom. Kada je baterija potpuno ispražnjena, zvučnik se automatski isključuje. Molimo puniti bateriju svaki put kada je potpuno ispražnjena. Priključite Micro USB kraj kabela za punjenje, koji je dostavljen u isporuci u priključak za punjenje.

Drugi kraj priključite u USB priključak na računalu ili na druge uređaje koji se mogu koristiti za punjenje putem USB-a.

Svijetli crvena LED lampica, koja pokazuje da se uređaj puni.

Punjenje zvučnika do 100% traje 3-4 sata. Nakon što se zvučnik potpuno napuni, LED lampica se gasi.

Prije prvog korištenja preporučuje se punjenje zvučnika do 100%.

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE ZVUČNIKA

Prije uključivanja zvučnika, provjerite je li potpuno napunjen.

Pritisnite gumb za strujno napajanje kako bu uključili/ isključili uređaj.

ZNAČAJKA TWS

Možete koristiti dva takva zvučnika, koja su međusobno povezana, kako biste postigli stereo zvuk.

Da biste to učinili, uključite oba zvučnika i pritisnite gumb M na jednom od njih.

Dva zvučnika će se međusobno povezati.

Nakon toga možete spojiti Vaše zvučnike na stereo uređaj, slijedeći dolje navedeno u nastavku.

Provjerite da oba zvučnika budu na udaljenosti koja nije veća od 10 metara.

POVEZIVANJE POMOĆU BLUETOOTH TEHNOLOGIJE

- Uključite gumb za uključivanje / isključivanje. Čut ćete zvučni pokazatelj da već imate ostvarenu Bluetooth vezu.
 - Aktivirajte značajku Bluetooth na izvornom uređaju (mobilni telefon ili tablet).
- Molimo pogledajte upute proizvođača za Bluetooth aktivaciju na Vašem uređaju.
- Potražite raspoložive Bluetooth uređaje i trebali biste pronaći "SKU-7725" - spojite ga na Vaš uređaj.
 - Ako je potrebno, unesite lozinku "0000" za povezivanje uređaja.
 - Nakon uspješnog povezivanja čut ćete još jedan zvučni pokazatelj.
 - Sada možete bežično reproducirati glazbu na zvučniku sa Vašeg izvornog uređaja.
- (Napomena: Vijek trajanja baterije i vrijeme punjenja ovise o upotrebi, vrsti priključenih uređaja i bežičnoj udaljenosti).

RAZGOVORI PUTEM BLUETOOTH ZVUČNIKA

Provjerite je li vaš mobilni telefon spojen na Bluetooth zvučnik kako biste koristili dolje navedene funkcije.

FUNKCIJA	RADNE OPERACIJE	GUMB
Odgovor na dolazni poziv	Dolazni poziv	Jednom pritisnite gumb telefon da biste odgovorili na dolazni poziv.
Završetak razgovora	Dolazni poziv	Nakon završetka poziva kratko pritisnite gumb telefon.
Pojačavanje glasnoće	Tijekom razgovora	Pritisnite i držite gumb+ za pojačavanje glasnoće.
Stišavanje glasnoće	Tijekom razgovora	Pritisnite i držite - za stišavanje glasnoće.
Pritisnite i držite - za stišavanje glasnoće.	Pritisnite i držite - za stišavanje glasnoće.	Dvaput kratko pritisnite gumb telefon

SLUŠAJTE GLAZBU PUTEM BEŽIČNE VEZE

Provjerite je li Vaš uređaj (iPhone, tablet ili drugi pametni telefon) spojen na Bluetooth zvučnik za reprodukciju glazbe putem bežične veze. Kada ih povežete, slušajte glazbu reproduciranu preko Vašeg uređaja.

FUNKCIJA	RADNE OPERACIJE	GUMB
Pojačavanje glasnoće	Reprodukcija glazbemusic	Pritisnite i držite gumb + za pojačavanje glasnoće.
Stišavanje glasnoće	Reprodukcija glazbe	Pritisnite i držite - za stišavanje glasnoće.
Pauza	Pauza	Pritisnite kratko gumb Reprodukciju / Pauza za pauziranje glazbe.
Reproduk- cija	Reprodukcija glazbe	Pritisnite kratko gumb Reprodukciju / Pauza za nastavak reprodukcije glazbe.
Prethodni snimak track	Reprodukcija glazbe	Kratko pritisnite gumb za premotavanje unatrag, za povratak na prethodni snimak.
Sljedeći snimak	Reprodukcija glazbe	Kratko pritisnite gumb za premotavanje naprijed kako biste prešli na sljedeći snimak.

(Napomena: gore navedene funkcije mogu se koristiti samo u Bluetooth režimu rada. Kratki zvučni signal će vas upozoriti kada je glasnoća dostigla maksimum. U AUX režimu rada se isključuje funkcija pojačavanje / stišavanje glasnoće, tako da se rukovanje obavlja na izvornom uređaju).

REPRODUKCIJA GLAZBE S MICRO SD (TF) KARTICE

- Uključite zvučnik.
- Postavite Micro SD (TF) karticu u utor za Micro SD (TF) karticu na zvučniku i plava LED dioda počće da treperi.
- Zvučnik automatski započinje reprodukciju glazbe s Micro SD (TF) kartice.
- Za premotavanje ka sljedećem audio snimku - kratko pritisnite gumb.
- Za premotavanje ka prethodnom audio snimku - kratko pritisnite gumb.
- Za pauziranje audio snimka - kratko pritisnite gumb Reprodukcija / Pauza.
- Za reprodukciju audio snimka - kratko pritisnite gumb Reprodukcija/ Pauza.
- Pritisnite i držite + za pojačavanje ili - za stišavanje glasnoće.

Napomena: Micro SD kartica nije uključena u isporuku.

SLUŠAJTE FM RADIO

- Uključite zvučnik.
- Uključite AUX kabel u AUX port i ostavite drugi kraj kabela slobodnim. AUX kabel ima funkciju FM antene u radnom režimu FM radija.
- Pritisnite gumb za radni režim i prijedite na radio radni režim M- plava LED lampica počinje da treperi.
- Za automatsko pretraživanje radio postaja, pritisnite jednom gumb za Reprodukciju / Pauzu.
- Pretraga svih radio postaja traje nekoliko minuta. Nakon skeniranja svih radio postaja, one se automatski upisuju u memoriju.
- Pritisnite ... ili ... da biste poništili odabrane radio postaje.
- Pritisnite i držite + za pojačavanje ili - za stišavanje glasnoće.

REPRODUKCIJA GLAZBE U RADNOM REŽIMU „AUX“

- Umetnite jedan kraj AUX kabela (isporučen) u AUX ulaz, a drugi kraj u Vaš audio uređaj (kao što je telefon / MP3 player/ računalo / tablet / itd ...).
- Odaberite svoju omiljenu pjesmu u izvornom uređaju za reprodukciju.
- Pritisnite i držite gumb za pojačavanje glasnoće kako biste pojačali glasnoću ili gumb za stišavanje glasnoće da biste stišali glasnoću.

Napomena: prilikom slušanja glazbe u radnom režimu AUX reprodukcije, funkcije kao što su pauza, premotavanje naprijed i natrag, itd. mogu se upravljati se samo na izvornom uređaju.

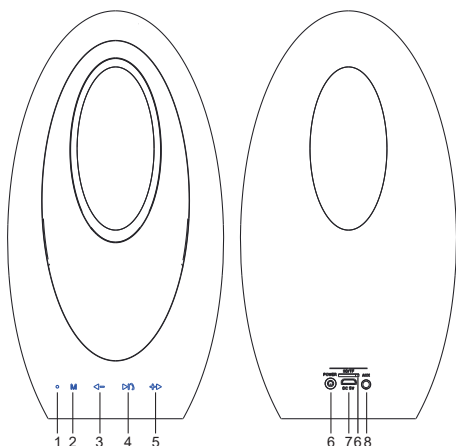
LED RASVJETA

- Uključite zvučnik.
- Plava LED lampica svijetli.
- Isključite zvučnik i plava LED lampica će se ugasi.

SAVJETI !!

Kada ne koristite zvučnik, isključite ga, kako biste uštedjeli bateriju.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Indicador LED
2. Botão Modo / TWS
3. Botão de Faixa anterior / redução de volume -
4. Botão Ligar/Desligar / Reproduzir/Pausa / Telefone
5. Botão Próxima faixa / aumento de volume +
6. Botão ligar / desligar
7. Ranhura de Cartão Micro SD (TF)
8. Porta de carregamento
9. Porta AUX

CARREGAR O ALTO-FALANTE

O alto-falante tem bateria recarregável incorporada. Quando a bateria estiver descarregada, o alto-falante desliga-se automaticamente. Por favor, recarregue a bateria cada vez que ela for descarregada.

Conecte a extremidade Micro USB do cabo de carregamento USB incluído na porta de carregamento.

Conecte a outra extremidade a uma porta USB do seu computador ou a outros dispositivos feitos para carregamento via USB. A luz LED vermelha acende indicando que o dispositivo está a ser carregado.

Leva de 3 a 4 horas para carregar completamente o alto-falante. Quando o alto-falante estiver completamente carregado, a luz LED desliga-se.

Recomenda-se carregar completamente o alto-falante antes do primeiro uso.

LIGAR / DESLIGAR O ALTO-FALANTE

Antes de ligar o alto-falante, verifique se o mesmo estiver completamente carregado.

Pressione o botão Ligar/Desligar para ligar / desligar o dispositivo.

FUNÇÃO TWS

É possível usar duas cópias deste alto-falante, emparelhadas, para se beneficiar de um som estéreo.

Para isso, ligue os dois alto-falantes e pressione o botão Pausa / Telefone em um deles uma vez.

Os dois alto-falantes se conectam entre si.

Então pode emparelhar seu dispositivo com a unidade estéreo seguindo o procedimento abaixo.

Assegure-se de que ambos os alto-falantes estejam a uma distância de menos de 10 metros.

CONECTAR USANDO A TECNOLOGIA BLUETOOTH

- Ligue o botão Ligar/Desligar. Ouvirá um tom de indicação, que indica que agora está no modo de emparelhamento de Bluetooth.
- Ative a função Bluetooth no seu dispositivo de origem (Telemóvel ou Tablet).
- Consulte as instruções do fabricante para obter instruções sobre como ativar o Bluetooth no seu dispositivo.
- Procure dispositivos Bluetooth disponíveis e encontrará "SKU-7725" - Emparelhe-o com este dispositivo.
- Se for necessário, digite a senha "0000" para emparelhar com o dispositivo.
- Uma vez emparelhado com sucesso, ouvirá outro tom de indicação.
- Agora pode transmitir músicas sem fio no alto-falante através do dispositivo de origem.
- (Nota: a vida da bateria e o tempo de carregamento podem variar com base no uso, nos tipos de dispositivos conectados e a distância sem fio.)

CONVERSAR AO USAR O ALTO-FALANTE BLUETOOTH

Por favor, verifique se o seu telemóvel está emparelhado com o alto-falante Bluetooth para usar as funções abaixo.

FUNÇÃO	OPERAÇÃO	BOTÃO
Atender chamada recebida	Chamada recebida	Pressione o botão Telefone uma vez para atender uma chamada recebida.
Terminar chamada	Chamada recebida	Após sua conversa telefónica, pressione rapidamente o botão Telefone
Aumento de volume	Durante uma chamada	Pressione e segure o botão + para aumentar o volume
Diminuição de Volume	Durante uma chamada	Pressione e segure o botão - para diminuir o volume
Remarcar o último número	Modo de espera e conectado a um dispositivo	Pressione rapidamente o botão Telefone duas vezes

OUVIR MÚSICA SEM FIO

Certifique-se de que o seu dispositivo (iPhone, tablet ou outro telefone inteligente) esteja emparelhado com o alto-falante Bluetooth para transmitir música sem fio. Quando estiver emparelhado, reproduza músicas do seu dispositivo.

FUNÇÃO	OPERAÇÃO	BOTÃO
Aumentar o volume	Ao ouvir música	Pressione e segure o botão + para aumentar o volume
Diminuir o volume	Ao ouvir música	Press and hold the - button to decrease the volume
Pausa	Pausa	Pressione e segure o botão - para diminuir o volume
Reproduzir	Ao ouvir música	Pressione rapidamente o botão Reproduzir/ Pausa para reiniciar a música
Faixa anterior	Ao ouvir música	Pressione rapidamente o botão Faixa anterior para voltar à faixa anterior
Faixa seguinte	Ao ouvir música	Pressione rapidamente o botão Faixa seguinte para ir para a próxima faixa

(Nota: As funções acima só podem ser usadas apenas no modo Bluetooth. Um tom de indicação irá alertá-lo quando o volume for ajustado para o nível máximo. No modo Aux, além do aumento / diminuição do volume, precisará realizar controlo através do seu dispositivo fonte.)

TRANSMITIR MÚSICA DO CARTÃO MICRO SD (TF)

- Ligue o alto-falante.
- Insira o cartão Micro SD (TF) na ranhura para cartão Micro SD (TF) do alto-falante, respectivamente, e o indicador LED azul piscará.
- O alto-falante iniciaria automaticamente a reprodução de músicas do cartão Micro SD (TF).
- Para Faixa seguinte - Pressione rapidamente o botão.
- Para Faixa anterior - Pressione rapidamente o botão.
- Para Pausar a faixa - Pressione rapidamente o botão Reproduzir / Pausa
- Para Reproduzir a faixa - Pressione rapidamente o botão Reproduzir / Pausa.
- Pressione e segure + para aumentar o volume ou - para diminuir o volume.

Nota: Cartão Micro SD não incluído

OUVIR RÁDIO FM

- Ligue o alto-falante.
- Coloque o cabo AUX na porta AUX e deixe a outra extremidade do cabo aberta. O cabo AUX serve como antena FM no modo Rádio FM.
- Pressione o botão Modo para mudar para o modo de rádio FM e o indicador LED azul piscará.
- Para scanear automaticamente as estações, pressione o botão Reproduzir / Pausa uma vez.
- Levará alguns minutos para pesquisar todas as estações
- Depois que todas as estações forem scaneadas, elas serão registradas na memória automaticamente.
- Pressione ... ou para pular estações selecionadas. • Pressione e segure + para aumentar o volume ou - para diminuir o volume.

REPRODUZIR MÚSICA ATRAVÉS DO MODO "AUX"

- Insira uma extremidade do cabo AUX (incluído) na porta AUX e a outra extremidade no dispositivo de áudio (por exemplo, telefone / leitor de MP3 / computador / tablet / ... etc.).
- Selecione sua música favorita no dispositivo de origem para reproduzir.
- Mantenha pressionado o botão Aumentar volume para aumentar o volume ou o botão Diminuir volume para diminuir o volume.

Nota: Reproduzir, Pausa, Faixa seguinte, Faixa anterior, etc., só podem ser controlados através dos dispositivos de origem, enquanto está a reproduzir música no modo Auxiliar.

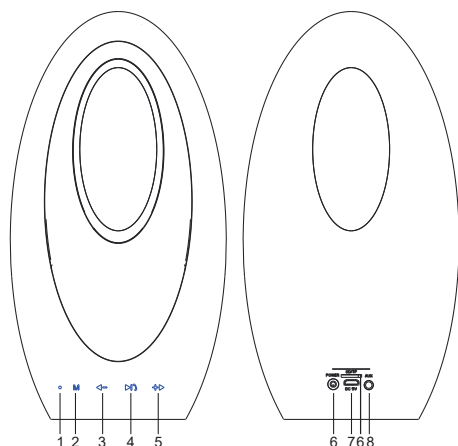
LUZES LED

- Ligue o alto-falante.
- A luz LED azul ficará acesa.
- Desligue o alto-falante e a luz azul do LED ficará apagada.

DICAS !!

Quando o alto-falante não estiver em uso, desligue-o para economizar a energia da bateria

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



1. Indicador LED
2. Botón de Modo/TWS
3. Botón de Pista anterior/ Disminución de volumen
4. Botón de Encendido/Apagado/Reproducir/Pausa/Teléfono
5. Botón de Pista siguiente/ Aumento de volumen
6. Botón de Encendido/Apagado
7. Ranura para tarjeta Micro SD (TF)
8. Puerto de carga
9. Puerta AUX

CARGANDO EL ALTAVOZ

El altavoz tiene batería recargable incorporada. Cuando la batería se agota, el altavoz se apaga automáticamente. Por favor, recargue la batería cada vez que se agote.

Conecte el extremo Micro USB del cable de carga USB incluido en el puerto de carga.

Conecte el otro extremo a un puerto USB de su ordenador u otros dispositivos diseñados para la carga USB. La luz LED roja se ilumina para indicar que el dispositivo se está cargando.

Se tarda de 3 a 4 horas en cargar completamente el altavoz. Una vez que el altavoz esté completamente cargado, la luz LED se apagará.

Se recomienda cargar completamente el altavoz antes de su primer uso.

ENCENDIENDO / APAGANDO EL ALTAVOZ

Antes de encender el altavoz, asegúrese de que esté completamente cargado.

Presione el botón encendido/apagado para encender / apagar el dispositivo.

FUNCIÓN DE TWS

Es posible utilizar dos copias de este altavoz, emparejadas, para beneficiarse de un sonido estéreo.

Para hacer esto, encienda ambos altavoces, luego presione el botón M en uno de ellos una vez.

Los dos altavoces se conectarán entre sí.

Luego puede emparejar su dispositivo con la unidad estéreo siguiendo el procedimiento a continuación.

Asegúrese de que ambos altavoces estén separados menos de 10 metros.

CONECTAR USANDO LA TECNOLOGÍA BLUETOOTH

Encienda el botón encendido/apagado. Escucharía un tono de indicación que indicaría que ahora se encuentra en el Modo de emparejamiento de Bluetooth.

Active la función Bluetooth en su dispositivo fuente (teléfono móvil o tableta).

Consulte las instrucciones del fabricante para obtener instrucciones sobre cómo activar Bluetooth en su dispositivo.

Busque los dispositivos Bluetooth disponibles y encontrará "SKU-7725" - Empareje-lo con este dispositivo.

Si es necesario, ingrese la contraseña "0000" para emparejar con el dispositivo.

Una vez emparejado correctamente, escuchará otro tono de indicación.

Ahora puede transmitir música inalámbrica en su altavoz a través de su dispositivo fuente.

(Nota: la vida útil de la batería y el tiempo de carga pueden variar según el uso, los tipos de dispositivos conectados y la distancia inalámbrica).

HABLAR USANDO EL ALTAVOZ BLUETOOTH

Asegúrese de que su teléfono celular esté emparejado con el Altavoz Bluetooth para usar las siguientes funciones

FUNCIÓN	OPERACIÓN	BOTÓN
Responder a la llamada entrante	Llamada entrante	Presione el botón Teléfono una vez para contestar una llamada entrante.
Finalizar llamada	Llamada entrante	Después de su conversación telefónica, presione brevemente el botón Teléfono
Aumento de volumen	Durante una llamada	Pulsando prolongadamente el botón + aumentará el volumen.
Disminución del volumen	Durante una llamada	Presionando prolongadamente el botón - disminuirá el volumen
Volver a marcar el último número	Modo de espera y conectado a un dispositivo	Presione brevemente el botón de Teléfono dos veces

ESCUCHAR MÚSICA DE FORMA INALÁMBRICA

Asegúrese de que su dispositivo (iPhone, tableta u otro teléfono inteligente) esté emparejado con el Altavoz Bluetooth para transmitir música de forma inalámbrica. Una vez que esté emparejado, reproduzca música desde su dispositivo.

FUNCIÓN	OPERACIÓN	BOTÓN
Aumenta el volumen	Tocando música	Mantenga presionado el botón + para aumentar el volumen
Disminuir el volumen	Tocando música	antenga presionado el botón - para disminuir el volumen
Pausa	Pausa	Presione brevemente el botón Reproducir / Pausa para pausar la música.
Reproducir	Tocando música	Presione brevemente el botón Reproducir / Pausa para reiniciar la música.
Pista anterior	Tocando música	Presionando brevemente el botón Pista anterior, regresará a la pista anterior.
Siguiente pista	Tocando música	Presione brevemente el botón Siguiente pista para ir a la siguiente pista.

(Nota: las funciones anteriores solo se pueden usar en el modo Bluetooth. Un tono de indicación le avisará cuando el volumen se ajuste al nivel máximo. En el modo AUX, además del aumento / disminución del volumen, deberá controlarlo a través de su dispositivo fuente.)

TRANSMITE MÚSICA DESDE LA TARJETA MICRO SD (TF)

- Encienda el altavoz.
- Coloque la tarjeta Micro SD (TF) en la ranura de tarjeta Micro SD (TF) del altavoz, respectivamente, y el indicador LED azul parpadeará.
- El altavoz iniciará automáticamente la reproducción de canciones desde la tarjeta Micro SD (TF).
- Para siguiente pista: presione brevemente el botón.
- Para pista anterior: presione brevemente el botón.
- Para pausar la pista: presione brevemente el botón Reproducir / Pausa
- Para reproducir la pista: presione brevemente el botón Reproducir / Pausa.
- Mantenga presionado + para aumentar el volumen o - para disminuirlo.

Nota: Tarjeta Micro SD no incluida

ESCUCHANDO LA RADIO FM

- Encienda el altavoz.
- Coloque el cable AUX en el puerto AUX y deje abierto el otro extremo del cable. El cable AUX sirve como antena de FM mientras está en el modo de radio FM.
- Presione el botón de Modo para cambiar al modo de radio FM y el indicador LED azul parpadeará.
- Para escanear automáticamente las estaciones, presione el botón Reproducir / Pausa una vez.
- Tardará unos minutos en buscar todas las estaciones. Una vez que se han escaneado todas las estaciones, se registran automáticamente en la memoria.
- Presione ... o ... para saltar estaciones seleccionadas.
- Mantenga presionado + para aumentar el volumen o - para disminuirlo.

REPRODUCIR MÚSICA A TRAVÉS DEL MODO "AUX"

- Inserte un extremo del cable AUX(incluido) en el puerto AUX y el otro extremo en el dispositivo de audio (como un teléfono / reproductor de MP3 / computadora / tableta / ... etc.).
- Seleccione su canción favorita en el dispositivo de origen para reproducir.
- Mantenga presionado el botón de aumento de volumen para aumentar el volumen o el botón de disminución de volumen para disminuir el volumen.

Nota: Reproducir, Pausa, Siguiente pista, Pista anterior, etc. solo se pueden controlar a través de los dispositivos de origen, mientras se reproduce música en el modo AUX.

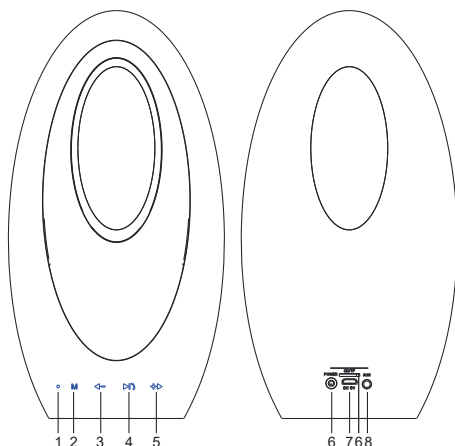
LUCES LED

- Encienda el altavoz.
- La luz LED azul permanecerá encendida.
- Apague el altavoz y la luz LED azul se apagará.

¡¡CONSEJOS!!

Cuando el altavoz no esté en uso, apáguelo para ahorrar energía de la batería.

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA



1. LED kijelző
2. Mód/TWS gomb
3. Visszalépés / hangerő csökkentése - gomb
4. BE / KI / Lejátszás / Szünet / Telefon gomb
5. Előre / hangerő növelése + gomb
6. BE / KI gomb
7. Micro SD (TF) kártya foglalat
8. Töltési port
9. AUX port

A HANGSZÓRÓ FELTÖLTÉSE

A hangszóró beépített újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Amikor az akkumulátor lemerült, a hangszóró automatikusan kikapcsol. Kérjük, töltsse fel az akkumulátort minden alkalommal, amikor lemerül.

Csatlakoztassa a mellékelt USB töltőkábel Micro USB végét a töltő portba.

Csatlakoztassa a másik végét a számítógép USB-portjához vagy más USB-töltésre szolgáló eszközökhöz. A piros LED világít, jelezve, hogy töltik az eszközt.

A hangszóró teljes feltöltése 3-4 órát vesz igénybe. Miután a hangszóró teljesen feltöltődött, a LED fény kikapcsol.

Az első használat előtt javasoljuk, hogy teljesen töltsse fel az akkumulátort.

A HANGSZÓRÓ BE- / KI KAPCSOLÁSA

Mielőtt a hangszórót bekapcsolná, győződjön meg róla, hogy teljesen fel van töltve.

Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék BE / KI kapcsolásához.

TWS FUNKCIÓ

Lehetőség van arra, hogy két ilyen hangszórót párosítva használjon, akkor sztereó hangot élvezhet.

Ehhez kapcsolja be mindkét hangszórót, majd nyomja meg az M gombot az egyikén.

A két hangszóró csatlakozik egymáshoz.

Ezután párosíthatja a készüléket a sztereó egységgel az alábbiak szerint.

Győződjön meg róla, hogy mindkét hangszóró 10 méternél kisebb távolságra van elhelyezve.

CSATLAKOZTATÁS BLUETOOTH TECHNOLOGIÁT FELHASZNÁLVA

• Kapcsolja be a BE / KI gombot. Hangjelzés hallható, jelezve, hogy most Bluetooth párosítás módban van.

• Aktiválja a Bluetooth funkciót a forráseszközön (mobiltelefon vagy táblagép).

Kérjük, olvassa el a gyártó utasításait a Bluetooth használatának engedélyezéséhez az Ön készülékén.

• Keresse meg a rendelkezésre álló Bluetooth-eszközöket, és megtalálja az „SKU-7725”, akkor párosítsa a készülékével.

• Szükség esetén adja meg a „0000” jelszót a készülék párosításához.

• A sikeres párosítás után egy másik jelzés hallható.

• Most már a forráseszközön keresztül továbbíthatja a vezeték nélküli zenét a hangszórón.

(Megjegyzés: Az akkumulátor élettartama és a töltési idő a használat, a csatlakoztatott eszközök típusai és a vezeték nélküli távolság függvényében változhat.)

BESZÉLGETÉS A BLUETOOTH HANGSZÓRÓT FELHASZNÁLVA

Kérjük, győződjön meg róla, hogy a mobiltelefonja párosítva van a Bluetooth hangszóróval az alábbi funkciók használatához.

FUNKCIÓ	MŰVELET	GOMB
Válasz a bejövő hívásra	Bejövő hívás	Nyomja meg egyszer a telefont a bejövő hívás fogadásához.
Hívás befejezése	Bejövő hívás	A telefonbeszélgetés után röviden nyomja meg a „Telefon” gombot.
Hangerő növelése	Hívás közben	A + gomb hosszú megnyomása növeli a hangerőt.
Hangerő csökkenése	Hívás közben	A - gomb hosszú megnyomása csökkenti a hangerőt.
Az utolsó szám újrahívása	Készenléti állapot és csatlakoztatás a készülékhez	Röviden nyomja meg a Telefon gombot kétszer

ZENEHALLGATÁS VEZETÉK NÉLKÜL

Kérjük, győződjön meg arról, hogy a készülék (iPhone, Táblagép vagy egyéb okos telefon) párosítva van a Bluetooth hangszóróval, hogy vezeték nélkül zenéljen. A párosítás után zenét játszhat a készülékről.

FUNKCIÓ	MŰVELET	GOMB
Hangerő növelése	Zene lejátszás	A + gomb hosszú megnyomása növeli a hangerőt.
Hangerő csökkenése	Zene lejátszás	A - gomb hosszú megnyomása csökkenti a hangerőt.
Szünet	Szünet	Röviden nyomja meg a Lejátszás / Szünet gombot, hogy szüneteljen a zene.
Lejátszás	Zene lejátszás	Röviden nyomja meg a Lejátszás / Szünet gombot, és a zene folytat.
Korábbi műsorszám	Zene lejátszás	Röviden nyomja meg a Visszaugrás gombot, és visszatér az előző számra
Következő műsorszám	Zene lejátszás	Röviden nyomja meg az Átugrani előre gombot, és rátér a következő számra.

(Megjegyzés: A fenti funkciók csak Bluetooth üzemmódban használhatók. A hangjelzés figyelmezteti Önt, ha a hangerőt a maximális szintre állítja. Aux módban a hangerő növelése / csökkentése mellett a forráseszközön keresztül kell irányítania.)

ADJA ÁT A ZENÉT A MICRO SD (TF) KÁRTYÁRÓL

- Kapcsolja be a hangszórót.
- Helyezze be a Micro SD (TF) kártyát a hangszóró Micro SD (TF) kártya nyílásába, és a kék LED jelzőfény kezd villogni.
- A hangszóró automatikusan elkezd lejátszani a Micro SD (TF) kártya dalait.
- A következő műsorszám továbbítására - Röviden nyomja meg a gombot.
- Az előző műsorszám beállítására - Röviden nyomja meg a gombot.
- A műsorszám szüneteltetése - Röviden nyomja meg a Lejátszás / Szünet gombot.
- A műsorszám lejátszása - Röviden nyomja meg a Lejátszás / Szünet gombot.
- Hosszan nyomja meg a + gombot hangerő növeléséhez, vagy gombot hangerő csökkentéséhez.

Megjegyzés: A Micro SD kártya nem tartozék

FM-RÁDIÓ HALLGATÁSA

- Kapcsolja be a hangszórót.
- Helyezze be a segédkábelt a kiegészítő portba, és hagyja nyitva a kábel másik végét. Az FM rádió üzemmódban a kiegészítő kábel FM antennaként szolgál.
- Nyomja meg a Mód gombot az FM rádió üzemmódra váltásához és a kék LED jelzőfény villogni kezd.
- Az állomások AUTO-SCAN beállításához nyomja meg egyszer a Lejátszás / Szünet gombot.
- Az összes állomás kereséséhez néhány perc szükséges. Miután az összes állomás beolvasásra kerül, automatikusan regisztrálódnak a memóriában.
- Nyomja meg ... vagy ... gombot a kiválasztott állomások átugrásához.
- Hosszan nyomja meg a + gombot hangerő növeléséhez, vagy hangerő csökkentéséhez.

ZENE LEJÁTSZÁSA „AUX, KIEGÉSZÍTŐ” ÜZEMMÓDBAN

- Helyezze be a kiegészítő kábel egyik végét (mellékelt tartozék) a kiegészítő portba, a másik végét pedig az audio eszközbe (pl. Telefon / MP3 lejátszó / számítógép / táblagép /, stb.).
- Válassza ki a kedvenc zeneszámát a forráseszközön.
- Nyomja meg hosszan a Hangerő növelése gombot a hangerő növeléséhez vagy a Hangerő csökkentése gombra a hangerő csökkentéséhez.

Megjegyzés: A lejátszás, szüneteltetés, átugrás, visszafelé haladás stb. csak a forráseszközön keresztül vezérelhető, miközben zene játszik a kiegészítő módban.

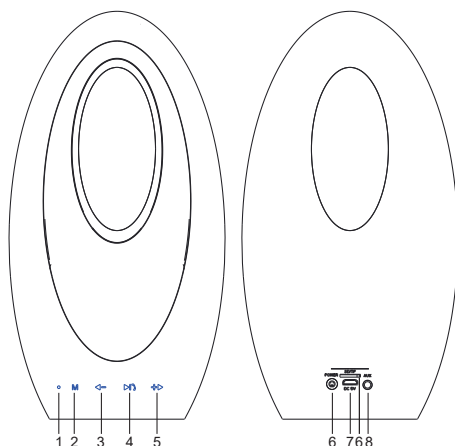
LED IZZÓ LÁMPATESTEK

- Kapcsolja be a hangszórót.
- A kék LED-fény világít.
- Kapcsolja ki a hangszórót, és a kék LED-fény kialszik.

TIPPEK !!

Ha a hangszóró nincs használatban, kapcsolja ki az akkumulátort az energiatakarékosság érdekében.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Indicatore LED
2. Tasto di modalità/TWS
3. Tasto di saltare indietro/diminuzione del volume -
4. Tasto di attivazione/disattivazione/riproduzione/pausa/telefono
5. Tasto di saltare in avanti/aumento del volume +
6. Tasto di attivazione/disattivazione
7. Slot per scheda Micro SD (TF)
8. Porta di ricarica
9. Porta ausiliaria

RICARICA DELL'ALTOPARLANTE

L'altoparlante è dotato di batteria ricaricabile integrata. Quando la batteria è completamente scarica, l'altoparlante si spegne automaticamente. Si prega di ricaricare la batteria ogni volta che si scarica completamente.

Collegare l'estremità Micro USB del cavo di ricarica USB, in dotazione, nella porta di ricarica.

Collegare l'altra estremità ad una porta USB del computer o ad altri dispositivi in grado di ricaricarsi tramite USB. Il LED rosso si illumina per indicare che il dispositivo si sta ricaricando. Occorrono 3 - 4 ore per ricaricare completamente l'altoparlante. Una volta che l'altoparlante è completamente carico, la luce LED si spegnerà.

Si consiglia di caricare completamente l'altoparlante prima del suo primo utilizzo.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELL'ALTOPARLANTE

Prima di attivare l'altoparlante, assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico.

Attivare/disattivare l'altoparlante utilizzando il tasto di attivazione/disattivazione.

FUNZIONE TWS

È possibile utilizzare due copie di questo altoparlante, accoppiate insieme, per beneficiare di un suono stereo.

Per fare ciò, attiva entrambi gli altoparlanti, quindi premi il tasto M di uno di essi una volta. I due altoparlanti si conetteranno tra loro.

È quindi possibile collegare il dispositivo a un'unità stereo seguendo la procedura seguente. Assicurarsi che i due altoparlanti siano ad una distanza non superiore a 10 metri.

CONNESSIONE UTILIZZANDO LA TECNOLOGIA BLUETOOTH

- Attivare l'altoparlante utilizzando il tasto di attivazione/disattivazione. Si sentirà un'indicazione acustica che si è già in modalità di accoppiamento tramite Bluetooth.
 - Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo sorgente (telefono cellulare o tablet). Fare riferimento alle istruzioni del produttore per abilitare il Bluetooth del proprio dispositivo.
 - Cercare i dispositivi Bluetooth disponibili e troverà "SKU-7725" - collegarlo al proprio dispositivo.
 - Se necessario, inserire la password "0000" per l'accoppiamento con il dispositivo.
 - Una volta collegato correttamente, si sentirà un altro segnale acustico.
 - Ora è possibile trasmettere la musica in modalità wireless all'altoparlante tramite il dispositivo sorgente.
- (Nota: La durata della batteria e il tempo di ricarica possono variare in base all'utilizzo, ai tipi di dispositivi collegati e alla distanza wireless.)

PARLARE AL TELEFONO USANDO L'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

Assicurati che il telefono cellulare sia accoppiato con l'altoparlante Bluetooth per utilizzare le seguenti funzioni.

FUNZIONE	OPERAZIONE	TASTO
Rispondere ad una chiamata in arrivo	Chiamata in arrivo	Premere il tasto Telefono una volta per rispondere ad una chiamata in arrivo.
Terminare una chiamata	Chiamata in arrivo	Dopo la conversazione telefonica, premere brevemente il pulsante Telefono.
Aumento del volume	Durante una chiamata	Premere e tenere premuto il tasto + per aumentare il volume.
Diminuzione del volume	Durante una chiamata	Premere e tenere premuto il tasto - per diminuire il volume
Ricomporre l'ultimo numero	Modalità standby e connesso ad un dispositivo	Premere brevemente il tasto Telefono due volte.

ASCOLTARE MUSICA IN MODALITÀ WIRELESS

Assicurati che il dispositivo (iPhone, tablet o altro smart phone) sia accoppiato con l'altoparlante Bluetooth per trasmettere la musica in modalità wireless. Una volta accoppiato, riprodurre la musica dal proprio dispositivo.

FUNCTION	OPERATION	BUTTON
Aumento del volume	Riproducendo musica	Premere e tenere premuto il tasto + per aumentare il volume.
Diminuzione del volume	Riproducendo musica	Premere e tenere premuto il tasto - per diminuire il volume.
Pausa	Pausa	Premere brevemente il tasto Riproduzione/Pausa per mettere in pausa la musica.
Riproduzione	Riproducendo musica	Premere brevemente il tasto Riproduzione/Pausa per riprendere la musica.
Brano precedente	Riproducendo musica	Premere brevemente il tasto Saltare indietro per tornare al brano precedente.
Brano successivo	Riproducendo musica	Premere brevemente il tasto Saltare in avanti per passare al brano successivo.

(Nota: Le funzioni di cui sopra possono essere utilizzate soltanto in modalità Bluetooth. Un segnale acustico avviserà l'utente quando il volume viene regolato al livello massimo. Nella modalità Aux, oltre all'aumento/diminuzione del volume, è necessario controllare il volume del proprio dispositivo sorgente.)

RIPRODUZIONE DELLA MUSICA DA SCHEDA MICRO SD (TF)

- Attivare l'altoparlante.
- Inserire la scheda Micro SD (TF) nello slot rispettivo per le schede Micro SD (TF) dell'altoparlante e l'indicatore LED blu inizierà a lampeggiare.
- L'altoparlante inizierà automaticamente a riprodurre i brani dalla scheda Micro SD (TF).
- Per saltare in avanti al brano successivo – premere brevemente il tasto.
- Per saltare indietro al brano precedente – premere brevemente il tasto.
- Per mettere in pausa il brano – premere brevemente il tasto Riproduzione/Pausa.
- Per la riproduzione del brano – premere brevemente il tasto Riproduzione/Pausa.
- Premere a lungo + per aumentare il volume o – per diminuire il volume.

Nota: La Micro SD Card non è inclusa.

ASCOLTARE LA RADIO FM

- Attivare l'altoparlante.
- Inserire il cavo ausiliario nella porta ausiliaria e lasciare libera l'altra estremità del cavo. Il cavo ausiliario funge da antenna FM nella modalità di radio FM.
- Premere il pulsante Modalità per passare alla modalità di radio FM e l'indicatore LED blu inizierà a lampeggiare.
- Per eseguire la scansione automatica delle stazioni, premere una volta il tasto Riproduzione/Pausa.
- Ci vorranno pochi minuti per cercare tutte le stazioni. Una volta che tutte le stazioni siano state scansionate, vengono registrate automaticamente in memoria.
- Premere $\circ$ per saltare tra le stazioni selezionate.
- Premere a lungo $+$ per aumentare il volume o $-$ per diminuire il volume.

RIPRODUZIONE DELLA MUSICA ATTRAVERSO LA MODALITÀ "AUSILIARIA"

- Inserire un'estremità del cavo ausiliario (in dotazione) nella porta ausiliaria e l'altra estremità ad un dispositivo audio (ad esempio telefono/lettore MP3/computer/tablet/ecc.).
- Selezionare la propria canzone preferita dal dispositivo sorgente da riprodurre.
- Premere a lungo il tasto Aumentare il volume per aumentare il volume o Diminuire il volume per diminuire il volume.

Note: Riproduzione, pausa, saltare indietro, saltare in avanti, ecc. possono essere controllati soltanto attraverso i dispositivi sorgente, mentre si riproduce la musica in modalità ausiliaria.

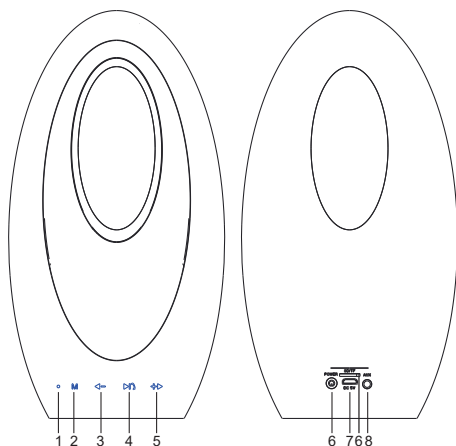
LUCI A LED

- Attivare l'altoparlante.
- La luce LED blu rimane accesa.
- Disattivare l'altoparlante e la luce LED blu si spegne.

SUGGERIMENTI!!

Quando l'altoparlante non è in uso, disattivarlo per risparmiare la carica della batteria.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1. LED δείκτης.
2. Κουμπί για λειτουργίες / TWS
3. Κουμπί για το γύρισμα προς τα πίσω / τη μείωση της δύναμης του ήχου - .
4. Κουμπί για ON / OFF / Εκτέλεση / Διάλειμμα (Pause) / Τηλέφωνο.
5. Κουμπί για τη μετακίνηση προς τα εμπρός / την αύξηση της δύναμης του ήχου + .
6. Κουμπί για ON / OFF.
7. Slot για Micro SD (TF) κάρτα.
8. Port για τη φόρτιση.
9. AUX port.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ

Το ηχείο διαθέτει εσωτερική μπαταρία που επαναφορτίζεται. Όταν η μπαταρία εκφορτιστεί, το ηχείο συνδέεται αυτόματα. Παρακαλώ να επαναφορτίζετε τη μπαταρία κάθε φορά όταν εκφορτιστεί πλήρως.

Συνδέστε την άκρη Micro USB του USB καλωδίου φόρτισης που περιλαμβάνεται στην προμήθεια στο port για τη φόρτιση.

Συνδέστε την άλλη άκρη στο USB port του κομπιούτερ σας ή σε άλλες συσκευές που είναι ικανές να επαναφορτίζονται μέσω USB. Η κόκκινη LED λάμπα λάμπει για να δείξει ότι η συσκευή φορτίζεται.

Η φόρτιση του ηχείου έως 100% απαιτεί 3 - 4 ώρες. Αφού το ηχείο φορτιστεί πλήρως, η LED λάμπα θα σβήσει.

Πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, σας συστήνουμε να φορτίσετε το ηχείο έως 100%.

ON / OFF ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ

Προτού συνδέσετε το ηχείο, βεβαιωθείτε ότι αυτό έχει φορτιστεί πλήρως.

Πατήστε το κουμπί της φόρτισης, για να συνδέσετε/ αποσυνδέσετε τη συσκευή.

Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TWS

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε δύο τέτοια ηχεία που είναι συνδεδεμένα το ένα με το άλλο, για να πετύχετε ήχο stereo.

Για το σκοπό αυτό, κάντε ON στα δύο ηχεία και πατήστε το κουμπί M του ενός απ' αυτά.

Τα δύο ηχεία συνδέονται το ένα με το άλλο.

Στη συνέχεια, μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή σας με ένα μπλοκ stereo, ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση ανάμεσα στα δύο ηχεία δεν είναι μεγαλύτερη από τα 10 μέτρα.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΗΣ BLUETOOTH ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

- Γυρίστε το κουμπί ON / OFF. Θ' ακούσετε μια ηχητική ένδειξη για το ότι βρίσκεστε σε καθεστώς σύνδεσης μέσω Bluetooth.
 - Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth της συσκευής – πηγής (κινητού τηλεφώνου ή ταμπλέτας).
- Παρακαλώ, δείτε τις οδηγίες του παραγωγού για την ενεργοποίηση του Bluetooth στη συσκευή σας.
- Βρείτε τις υπάρχουσες Bluetooth συσκευές, και θα έπρεπε να βρείτε το «SKU-7725» – συνδέστε τη με την δική σας συσκευή.
 - Αν είναι απαραίτητο, εισάγετε την παρόλα "0000", για να συνδέσετε τη συσκευή.
 - Αφού συνδεθείτε με επιτυχία, θ' ακούσετε άλλο ηχητικό σήμα.
 - Και τώρα μπορείτε να μεταδίδετε μουσική ασύρματα προς το ηχείο μέσω της συσκευής που είναι η πηγή σας.
- (Σημείωση: Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας και ο χρόνος της φόρτισης κυμαίνονται ανάλογα με τη χρήση, τον τύπο των συνδεδεμένων συσκευών και την απόσταση της ασύρματης σύνδεσης).

ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

Βεβαιωθείτε ότι το κινητό σας τηλέφωνο συνδέθηκε με το ηχείο Bluetooth, για να χρησιμοποιήσετε τις παρακάτω λειτουργίες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΚΟΥΜΠΙ
Απάντηση σε εισερχόμενη κλήση.	Εισερχόμενη κλήση.	Πατήστε μια φορά το κουμπί για το τηλέφωνο, για να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση.
Ολοκλήρωση της συνομιλίας.	Εισερχόμενη κλήση.	Αφού τελειώσετε τη συνομιλία, πατήστε για λίγο το κουμπί για το τηλέφωνο.
Αύξηση της δύναμης του ήχου.	Κατά την διάρκεια της συνομιλίας,	Πατήστε και κρατήστε το κουμπί +, για να αυξήσετε τη δύναμη του ήχου.
Μείωση της δύναμης του ήχου.	Κατά την διάρκεια της συνομιλίας,	Πατήστε και κρατήστε το κουμπί -, για να μειώσετε τη δύναμη του ήχου.
Επαναληπτική κλήση του τελευταίου αριθμού που κλήθηκε.	Καθεστώς Stand By και σύνδεση με τη συσκευή.	Πατήστε σύντομα δύο φορές το κουμπί για το τηλέφωνο.

ΑΚΡΟΑΣΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας (iPhone, ταμπλέτα ή άλλο smartphone) συνδέθηκε με το ηχείο Bluetooth, για να αναπαράγετε μουσική μέσω της ασύρματης σύνδεσης. Αφού τα συνδέσετε, ακούστε τη μουσική στη συσκευή σας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΚΟΥΜΠΙ
Αύξηση της δύναμης του ήχου.	Αναπαραγωγή της μουσικής.	Πατήστε και κρατήστε το κουμπί +, για να αυξήσετε τη δύναμη του ήχου.
Μείωση της δύναμης του ήχου.	Αναπαραγωγή της μουσικής.	Πατήστε και κρατήστε το κουμπί -, για να μειώσετε τη δύναμη του ήχου.
Διάλειμμα (Pause).	Διάλειμμα (Pause).	Πατήστε για λίγο το κουμπί για την Αναπαραγωγή / Διάλειμμα (Pause), για να κάνετε διάλειμμα στη μουσική.
Αναπαραγωγή.	Αναπαραγωγή της μουσικής.	Πατήστε για λίγο το κουμπί για την Αναπαραγωγή / Διάλειμμα (Pause), για να ανανεώσετε την αναπαραγωγή της μουσικής.
Προηγούμενο κομμάτι.	Αναπαραγωγή της μουσικής.	Πατήστε για λίγο το κουμπί για το γύρισμα πίσω, για να επιστρέψετε στο προηγούμενο κομμάτι.
Επόμενο κομμάτι.	Αναπαραγωγή της μουσικής.	Πατήστε για λίγο το κουμπί για το πέρασμα μπροστά, για να περάσετε στο επόμενο κομμάτι.

(Σημείωση: Οι ανωτέρω λειτουργίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε καθεστώς Bluetooth. Μια ηχητική ένδειξη θα σας προειδοποιήσει όταν η δύναμη του ήχου ρυθμίστηκε στο μάξιμουμ. Σε καθεστώς AUX, εξαιρώντας την αύξηση / τη μείωση της δύναμης του ήχου, η διαχείριση γίνεται από τη συσκευή – η οποία είναι η πηγή).

ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΠΟ MICRO SD (TF) ΚΑΡΤΑ

- Συνδέστε το ηχείο.
- Εισάγετε τη Micro SD (TF) κάρτα ανάλογα στο slot για Micro SD (TF) κάρτα του ηχείου και ο μπλε LED δείκτης αναβοσβήνει.
- Το ηχείο αρχίζει να αναπαράγει αυτόματα τη μουσική από τη Micro SD (TF) κάρτα.
- Για το πέρασμα στο επόμενο κομμάτι – πατήστε σύντομα το κουμπί.
- Για το πέρασμα στο προηγούμενο κομμάτι – πατήστε σύντομα το κουμπί.
- Για διάλειμμα του κομματιού – πατήστε σύντομα το κουμπί Αναπαραγωγής / Διαλείμματος (Pause).
- Για την αναπαραγωγή του κομματιού – πατήστε σύντομα το κουμπί Αναπαραγωγής / Διαλείμματος (Pause).
- Πατήστε και κρατήστε το +, για να αυξήσετε, ή το -, για να μειώσετε τη δύναμη του ήχου.

Σημείωση: Η Micro SD κάρτα δεν περιλαμβάνεται στην προμήθεια.

ΠΩΣ ΘΑ ΑΚΟΥΣΕΤΕ FM ΡΑΔΙΟ

- Συνδέστε το ηχείο.
- Συνδέστε το καλώδιο AUX στο port AUX και αφήστε ελεύθερη την άλλη άκρη του καλωδίου. Το καλώδιο AUX παίζει το ρόλο της FM κεραίας (αντένας) σε καθεστώς FM ράδιο.
- Πατήστε το κουμπί για το καθεστώς και περάστε στο καθεστώς ράδιο M – ο μπλε δείκτης LED αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Για να σκανάρετε αυτόματα τους σταθμούς, πατήστε μια φορά το κουμπί Αναπαραγωγής/ Διαλείμματος (Pause).
- Η ανεύρεση όλων των σταθμών απαιτεί μερικά λεπτά. Αφού σκανάρετε όλους τους σταθμούς, αυτοί θα καταχωρηθούν αυτόματα στη μνήμη.
- Πατήστε ... ή ..., για να ακυρώσετε τους σταθμούς που επιλέξατε.
- Πατήστε και κρατήστε +, για να αυξήσετε, ή -, για να μειώσετε τη δύναμη του ήχου.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΣΕ ΚΑΘΕΣΤΩΣ "AUX"

- Συνδέστε τη μια άκρη του καλωδίου AUX (που περιλαμβάνεται στην προμήθεια) στο port AUX, και την άλλη άκρη – στη συσκευή audio (π.χ., τηλέφωνο / MP3 player / κομπιούτερ / ταμπλέτα / ... κλπ.).
 - Διαλέξτε το αγαπημένο σας κομμάτι στη συσκευή-πηγή της αναπαραγωγής.
 - Πατήστε και κρατήστε το κουμπί για την αύξηση της δύναμης του ήχου, ή το κουμπί για τη μείωση της δύναμης του ήχου, για να μειώσετε τη δύναμή του.
- Σημείωση: Όταν ακούτε μουσική σε καθεστώς AUX η αναπαραγωγή, το διάλειμμα, η μετακίνηση μπρος-πίσω κλπ., μπορούν να διαχειριστούν μόνο από τις συσκευές-πηγές.

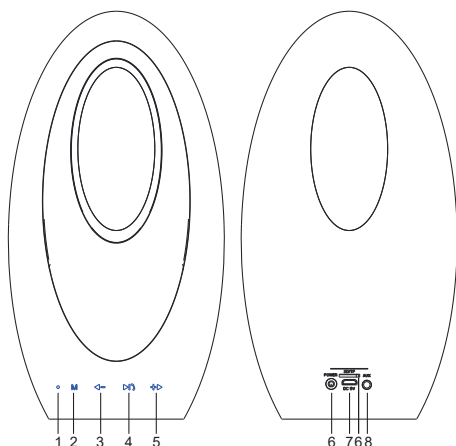
LED ΛΑΜΠΕΣ

- Συνδέστε το ηχείο.
- Η μπλε LED λάμπα θα λάμψει.
- Αποσυνδέστε το ηχείο και η μπλε LED λάμπα θα σβήσει.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ!!

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ηχείο, αποσυνδέστε το, για να διατηρήσετε τη φόρτιση της μπαταρίας

OPIS CZĘŚCI



1. dioda LED
2. Przycisk trybu / TWS
3. Przycisk przejścia do poprzedniego utworu / zmniejszania głośności -
4. Przycisk ON / OFF / play / pause / telefon
5. Przycisk przejścia do następnego utworu / wzmożenia głośności +
6. Przycisk WKŁ / WYKŁ
7. gniazdo Micro SD (TF) karty
8. Port ładowania
9. Gniazdo AUX

NAŁADOWANIE KOLUMNY

Kolumna wyposażona jest we wbudowany akumulator. Gdy bateria jest całkowicie rozładowana, kolumna wyłącza się automatycznie. Proszę ładować baterię za każdym razem, gdy jest on w pełni rozładowany.

Podłącz końcówkę kabla USB Micro ładowarki do gniazda ładowania kabla USB (w zestawie).

Podłącz drugi koniec do portu USB komputera lub innych urządzeń zdolnych ładować poprzez USB. Lampka czerwonej diody wskazuje, że urządzenie jest w trakcie ładowania.

Ładowanie kolumny do 100% trwa 3-4 godziny. Gdy kolumna jest całkowicie naładowana, lampka LED gaśnie.

Przed pierwszym użyciem zaleca się załadować kolumnę do 100%.

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE KOLUMNY

Przed włączeniem kolumny upewnij się, że jest ona w pełni naładowana.

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć / wyłączyć urządzenie.

FUNKCJA TWS

Możesz użyć dwóch takich głośników połączonych ze sobą, aby uzyskać dźwięk stereo.

W tym celu należy podłączyć dwa głośniki i naciśnąć przycisk M na jednym z nich.

Dwie kolumny łączą się ze sobą.

Następnie możesz podłączyć urządzenie do urządzenia stereo, wykonując poniższą procedurę.

Upewnij się, że dwie kolumny znajdują się w odległości nie większej niż 10 metrów.

PODŁĄCZANIE ZA POŚREDNICTWEM TECHNOLOGII BLUETOOTH

- Pokręć przycisk włączania/wyłączania. Usłyszysz dźwięk wskazujący, że jesteś już w trybie podłączenia poprzez Bluetooth.
 - Włącz funkcje Bluetooth urządzenia źródłowego (telefon komórkowy lub tablet).
Proszę patrz instrukcje producenta jak włączyć Bluetooth na urządzeniu.
 - Wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth i znajdziesz „SKU-7725” - podłącz go do urządzenia.
 - Jeśli jest to konieczne, wprowadź hasło „0000” do podłączenia urządzenia.
 - Po pomyślnym podłączeniu usłyszysz kolejną indykację dźwiękową.
 - Możesz już przysyłać muzykę bezprzewodowo do kolumny w urządzeniu źródłowym.
- (Uwaga: Trwałość akumulatora i czas ładowania zmienia się w zależności od sposobu użycia, rodzaju podłączonych urządzeń oraz odległość połączenia bezprzewodowego).

ROZMOWY PRZEZ KOLUMNĘ BLUETOOTH

Aby korzystać z funkcji opisanych poniżej upewnij się, że telefon jest podłączony przez Bluetooth do kolumny.

FUNKCJA	OPERACJA	PRZYCISK
Odbieranie połączeń przychodzących	Połączenie przychodzące	Naciśnij raz przycisk telefonu w celu odebrania połączenia przychodzącego.
Zakończenie rozmowę	Połączenie przychodzące	Po zakończeniu połączenia naciśnij przycisk Telefon.
Zwiększenie głośności	Podczas rozmowy	Naciśnij i przytrzymaj przycisk +, aby zwiększyć głośność.
Zmniejszenie objętości	Podczas rozmowy	Naciśnij i przytrzymaj -, aby zmniejszyć głośność.
Ponowne wybieranie ostatniego numeru	Tryb czuwania i urządzenia łączności	Naciśnij dwukrotnie na krótko przycisk telefonu.

SŁUCHANIE MUZYKI ZA POŚREDNICTWEM POŁĄCZENIA BEZPRZEWODOWEGO

Upewnij się, że urządzenie (iPhone, tablet lub inny smartfon) jest podłączone do kolumny Bluetooth w celu przysyłania muzyki za pośrednictwem połączenia bezprzewodowego. Po podłączeniu słuchaj muzyki ze swojego urządzenia.

FUNKCJA	OPERACJA	PRZYCISK
Zwiększanie głośności	Odtwarzanie muzyki	Naciśnij i przytrzymaj przycisk +, aby zwiększyć głośność.
Zmniejszanie głośności	Odtwarzanie muzyki	Naciśnij i przytrzymaj -, aby zmniejszyć głośność.
Pauza	Pauza	Krótko naciśnij przycisk Play / Pause, aby wstrzymać muzykę.
Odtwarzanie	Odtwarzanie muzyki	Krótko naciśnij przycisk Play / Pause, aby wznowić muzykę.
Poprzednia ścieżka	Odtwarzanie muzyki	Krótko naciśnij przycisk, aby powrócić do powrotu do poprzedniego utworu.
Następna ścieżka	Odtwarzanie muzyki	Krótko naciśnij przycisk, aby przejść do poprzedniego utworu albo przejść do następnego utworu.

(Uwaga: Powyższe funkcje mogą być wykorzystane tylko w trybie Bluetooth. Brzęczyk ostrzeże Cię, gdy głośność jest ustawiona na maksimum. W trybie AUX, za wyjątkiem zwiększenia / zmniejszenia głośności, sterowanie odbywa się z urządzenia źródłowego.)

PRZESYŁANIE MUZYKI Z MICRO SD (TF) KARTY

- Wyłącz kolumnę.
- Włóż kartę Micro SD (TF) do odpowiednio gniazda karty Micro SD (TF) na kolumnie, niebieski wskaźnik LED zaczyna migać.
- Kolumna automatycznie rozpoczyna odtwarzanie muzyki z Micro SD (TF) karty.
- Aby przejść do następnego utworu - krótko naciśnij przycisk.
- Aby przejść do poprzedniego utworu - krótko naciśnij przycisk.
- Aby wstrzymać utwór - krótko naciśnij przycisk Odtwarzaj / Pauza.
- Aby odtworzyć utwór - krótko naciśnij przycisk Odtwarzaj / Pauza.
- Naciśnij i przytrzymaj + aby zwiększyć lub - aby zmniejszyć głośność.

Uwaga: Karta Micro SD nie wchodzi w zestaw dostawy.

SŁUCHANIE RADIA FM

- Włącz kolumnę.
- Podłącz kabel AUX do portu AUX i pozostaw drugi koniec kabla wolny. Kabel AUX działa jak antena FM w trybie radia FM.
- Naciśnij przycisk trybu i przełącz na tryb radiowy, niebieska dioda LED zaczyna migać.
- W celu automatycznego skanowania stacji radiowych naciśnij raz przycisk Odtwarzaj / Pauza.
- Wyszukiwanie wszystkich stacji trwa kilka minut. Po zeskanowaniu wszystkich stacji są one automatycznie zapisane w pamięci urządzenia.
- Naciśnij ... lub ..., aby anulować wybrane stacje.
- Naciśnij i przytrzymaj + aby zwiększyć lub - aby zmniejszyć głośność.

ODTWARZANIE MUZYKI W TRYBIE AUX

- Włóż jeden koniec kabla AUX (w zestawie) do portu AUX, a drugi koniec do urządzenia audio (takiego jak telefon / odtwarzacz MP3 / komputer / tablet / itp.).
- Wybierz swój ulubiony kawałek w urządzeniu źródłowym odtwarzania.
- Naciśnij i przytrzymaj klawisz zwiększania głośności, aby zwiększyć głośność lub przycisk zmniejszania głośności, aby zmniejszyć głośność.

Uwaga: podczas słuchania muzyki w trybie AUX funkcjami odtwarzania, pauzy, przewijania do przodu / do tyłu itp. można zarządzać tylko z urządzenia źródłowego.

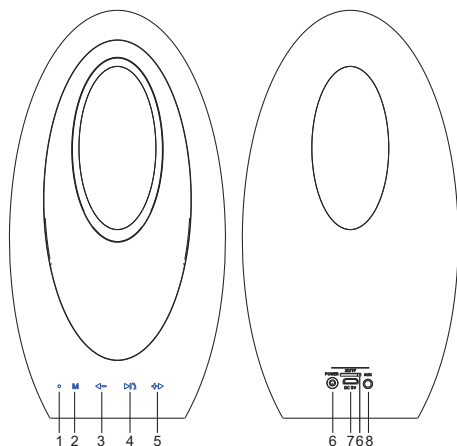
LAMPY LED

- Wyłącz kolumnę.
- Niebieska dioda LED zapala się.
- Wyłącz kolumnę, niebieska dioda LED zgaśnie.

WSKAZÓWKI !!!

Jeśli nie korzystasz z kolumny, wyłącz ją, aby zaoszczędzić energię akumulatora.

DESCRIEREA PIESELOR



1. Indicator LED
2. Tastă pentru mod/TWS
3. Tastă de derulare înapoi/reducere a volumului -
4. Tastă de pornire/oprire/Re-dare/Pauză/Telefon
5. Tastă de derulare înainte/creștere a volumului +
6. Tastă de pornire/oprire
7. Slot pentru carduri Micro SD (TF)
8. Portul de încărcare
9. Port AUX

ÎNCĂRCARE DIFUZOR

Difuzorul este echipat cu o baterie reîncărcabilă încorporată. Când bateria este complet descărcată, difuzorul se oprește automat. Reîncărcați bateria de fiecare dată când este complet descărcată.

Conectați capătul Micro USB al cablului USB de încărcare furnizate în portul de încărcare.

Conectați celălalt capăt la un port USB de pe computerul dvs. sau la alte dispozitive capabile să reîncărcați prin USB. LED-ul roșu se aprinde pentru a indica faptul că dispozitivul se încarcă.

Încărcarea dispozitivului până la 100% durează 3-4 ore. După ce difuzorul este complet încărcat, ledul LED se va stinge.

Înainte de a utiliza pentru prima dată, se recomandă încărcarea difuzorului până la 100%.

ACTIVARE/DEZACTIVARE DIFUZOR

Înainte de a porni difuzorul, asigurați-vă că este complet încărcat.

Apăsăți tasta pentru alimentare pentru a porni/opri dispozitivul.

FUNCȚIA TWS

Puteți utiliza două astfel de difuzoare conectate între ele pentru a obține sunet stereo.

Pentru a face acest lucru, porniți cele două difuzoare și apăsați tasta M pe unul dintre ele.

Cele două difuzoare se conectează unul la celălalt.

Apoi, puteți conecta dispozitivul la o unitate stereo, urmând procedura de mai jos.

Asigurați-vă că cele două difuzoare se află la o distanță de maximum 10 metri.

CONECTARE UTILIZÂND TEHNOLOGIA BLUETOOTH

Rotiți butonul de pornire/oprire. Veți auzi o indicație sonoră că sunteți deja în mod de conectivitate Bluetooth.

- Activați funcția Bluetooth a dispozitivului sursă (telefon mobil sau tabletă). Vă rugăm să consultați instrucțiunile producătorului privind activarea Bluetooth de pe dispozitivul dvs.
- Căutați dispozitive Bluetooth disponibile și ar trebui să găsiți "SKU-7725" - conectați-l la dispozitivul dvs.
- Dacă este necesar, introduceți parola "0000" pentru a conecta dispozitivul.
- După ce vă conectați cu succes, veți auzi o altă indicație sonoră.
- Acum puteți transmite muzică fără fir la difuzor, prin intermediul dispozitivului sursă al dvs.

(Nota: Durata de viață a bateriei și timpul de încărcare variază în funcție de utilizare, de tipul dispozitivelor conectate și de distanța wireless).

CONVORBIRI PRIN DIFUZORUL BLUETOOTH

Asigurați-vă că telefonul dvs. mobil este conectat la difuzorul Bluetooth, pentru a utiliza funcțiile de mai jos.

FUNCȚIE	Operațiune	TASTĂ
Răspundere la apel primit	Apel primit	Apăsati o dată tasta telefonică pentru a răspunde la un apel primit.
Terminare convorbire	Apel primit	Când ați terminat convorbirea, apăsați scurt tasta pentru telefon.
Mărirea volumului	În timpul convorbirii	Apăsati și țineți apăsat tasta + pentru a mări volumul.
Reducerea volumului	În timpul convorbirii	Apăsati și țineți apăsat tasta - pentru a reduce volumul.
Formare a ultimului număr format	Modul de așteptare și conectivitatea dispozitivului	Atingeți scurt tasta pentru telefonul.

ASCULTARE MUZICĂ PRINTR-O CONEXIUNE WIRELESS

Asigurați-vă că dispozitivul dvs. (iPhone, tabletă sau alt smartphone) este conectat la difuzorul Bluetooth, pentru a reda muzică printr-o conexiune fără fir. După ce le conectați, ascultați muzică de pe dispozitivul dvs.

FUNCȚIE	Operațiune	TASTĂ
Mărirea volumului	Redare muzică	Apăsați și țineți apăsat tasta + pentru a mări volumul.
Reducerea volumului	Redare muzică	Apăsați și țineți apăsat tasta - pentru a reduce volumul.
Pauză	Pauză	Apăsați scurt tasta de Redare/Pauză pentru a pune muzica pe pauză.
Redare	Redare muzică	Apăsați scurt tasta de Redare/Pauză pentru a relua redarea muzicii.
Melodia anterioară	Redare muzică	Apăsați scurt tasta de derulare înapoi pentru a trece la piesa anterioară.
Următoarea piesă	Redare muzică	Apăsați scurt tasta de derulare înainte pentru a trece la piesa anterioară.

(Nota: Funcțiile de mai sus pot fi utilizate numai în modul Bluetooth. O indicație acustică vă va avertiza când volumul este setat la maxim. În modul AUX, prin oprirea măririi/reducerii volumului, comanda este efectuată de pe dispozitivul sursă.)

DIFUZARE MUZICĂ DE PE CARDUL MICRO SD (TF)

- Porniți difuzorul.
- Introduceți cardul Micro SD (TF) respectiv în slotul pentru card Micro SD (TF) și LED-ul albastru va începe să clipească.
- Coloana va începe automat redarea muzicii de pe cardul Micro SD (TF).
- Pentru a derula până la următoarea piesă - apăsați scurt tasta.
- Pentru a derula până la piesă anterioară - apăsați scurt tasta.
- Pentru a întrerupe melodia - apăsați scurt tasta Redare/Pauză.
- Pentru a redarea melodiei - apăsați scurt tasta Redare/Pauză.
- Apăsați și țineți apăsată tasta + pentru a mări sau - pentru a reduce volumul.

Notă: Cardul microSD nu este inclus în livrare.

ASCULTARE RADIOULUI FM

- Porniți difuzorul.
- Conectați cablul AUX la portul AUX și lăsați liber pe celălalt capăt al cablului. Cablul AUX servește ca antenă FM în modul radio FM.
- Apăsăți tasta pentru mod și comutați în modul radio FM - LED-ul albastru va începe să clipească.
- Pentru a scana automat posturile, apăsați o dată tasta de Redare/Pauză.
- Găsirea tuturor posturilor durează câteva minute. Odată ce toate posturile au fost scanate, acestea sunt înregistrate automat în memorie.
- Apăsăți ... sau ... pentru a anula posturile selectate.
- Apăsăți și țineți apăsată tasta + pentru a mări sau - pentru a reduce volumul.

REDAREA MUZICII ÎN MODUL "AUX"

- Introduceți un capăt al cablului AUX (furnizat) în portul AUX și celălalt capăt la un dispozitiv audio (cum ar fi un telefon/MP3 player/PC/tabletă/etc ...).
- Selectați piesa preferată dispozitivul sursă de redare.
- Apăsăți și țineți apăsată tasta de mărire a volumului pentru a crește volumul sau tasta de reducere a volumului pentru a reduce volumul.

Nota: Atunci când ascultați muzică în modul AUX, redarea, pauza, derularea înainte și înapoi, etc. pot fi gestionate numai de pe dispozitivele sursă.

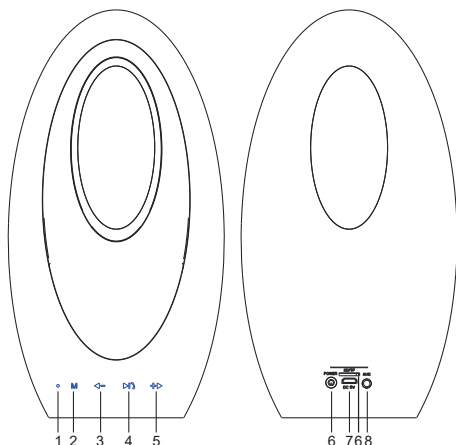
LĂMPI LED

- Porniți difuzorul.
- LED-ul albastru se va aprinde.
- Opriți difuzorul și LED-ul albastru se va stinge.

SFATURI!!

Atunci când nu utilizați difuzorul, opriți-l pentru a salva încărcarea bateriei.

POPIS SOUČÁSTI



1. Kontrolka LED
2. Tlačítko režimu / TWS
3. Tlačítko Převinout zpět / nebo snížení hlasitosti -
4. Tlačítko Zapnuto / Vypnuto / Přehrát / Pozastavit / Telefon
5. Tlačítko Převinou vpřed / nebo zvýšení hlasitosti +
6. Tlačítko Zapnuto / Vypnuto
7. Slot pro paměťovou kartu Micro SD (TF)
8. Nabíjecí port
9. Port AUX

NABÍJENÍ SLOUPCE

Sloup je vybaven vestavěnou dobíjecí baterií. Když je baterie zcela vybitá, sloupec se automaticky vypne. Nabijte baterii pokaždé, když je zcela vybitá.

Konektor Micro USB příloženého nabíjecího kabelu USB zapojte do nabíjecího portu..

Druhý konec zapojte do portu USB na počítači nebo jiných zařízení schopných dobíjení přes rozhraní USB. Rozsvítí se červená LED, která indikuje, že se zařízení nabíjí.

Nabíjení sloupce do 100% trvá 3-4 hodiny. Po úplném nabití kolony zhasne LED dioda.

Před prvním použitím doporučujeme sloupek naplnit až do 100%.

ZAPNOUT / VYPNOUT SLOUPEC

Před zapnutím sloupku se ujistěte, že je plně nabitý.

Stiskněte tlačítko napájení pro zapnutí / vypnutí přístroje.

FUNKCE TWS

Pro dosažení stereofonního zvuku můžete použít dva takové reproduktory, které jsou k sobě připojeny.

Zapněte oba sloupce a na jednom z nich stiskněte tlačítko M.

Dva sloupce se navzájem spojují.

Poté můžete zařízení připojit ke stereofonní jednotce podle následujícího postupu.

Ujistěte se, že dva sloupce jsou ve vzdálenosti maximálně 10 metrů

PŘIPOJENÍ POMOCÍ TECHNOLOGIE BLUETOOTH

- Zapněte / vypněte tlačítko. Uslyšíte zvukovou signalizaci, že jste již v připojení Bluetooth.
- Aktivujte funkci Bluetooth zdrojového zařízení (mobilní telefon nebo tablet).

Viz instrukce výrobce o aktivaci Bluetooth na vašem přístroji.

- Vyhledejte dostupná zařízení Bluetooth a měli byste najít "SKU-7725" - připojte jej k přístroji.
- V případě potřeby zadejte heslo „0000“ pro připojení zařízení
- Po úspěšném připojení uslyšíte další zvukový signál.
- Nyní můžete streamovat hudbu bezdrátově do reproduktoru prostřednictvím zdrojového zařízení.

(Poznámka: Životnost baterie a nabíjecí doba se mění v závislosti na způsobu použití, typu připojeného zařízení a vzdálenost bezdrátové připojení).

VOLÁNÍ PŘES KOLONU BLUETOOTH

Ujistěte se, že váš mobilní telefon je připojen ke sloupci Bluetooth, abyste mohli používat níže uvedené funkce.

FUNKCE	PROVOZ	TLAČÍTKO
Přijmutí příchozího hovoru	Příchozí hovor	Jedním stisknutím tlačítka telefonu přijmete příchozí hovor.
Přijmutí příchozího hovoru	Příchozí hovor	Jedním stisknutím tlačítka telefonu přijmete příchozí hovor.
Zvýšení hlasitosti	Během konver- zace	Stiskněte a podržte tlačítko + pro zvýšení hlasitosti.
Snížení hlasitosti	Během konver- zace	Dlouhé stisknutí - pro snížení hlasitosti
Opakované vytočení posledního volaného čísla	Pohotovostní režim a připojení zařízení	Dvakrát krátce stiskněte tlačítko telefonu

C POSLECH HUDBY PŘES BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ

Ujistěte se, že zařízení (iPhone, tablet nebo jiný smartphone) je připojeno k náhlavní soupravě Bluetooth a přehrává hudbu přes bezdrátové připojení. Po připojení, poslouchejte hudbu z přístroje.

FUNKCE	PROVOZ	TLAČÍTKO
Zvýšení hlasitosti	Přehrávání hudby	Stiskněte a podržte tlačítko + pro zvýšení hlasitosti
Snižte hlasitost	Přehrávání hudby	Stiskněte a podržte tlačítko - pro snížení hlasitosti
Pausing	Pausing	Krátkým stiskem tlačítka Přehrát / Pozastavit hudbu pozastavíte
Přehrávání	Přehrávání hudby	Krátkým stisknutím tlačítka Přehrát / Pozastavit obnovíte přehrávání hudby
Provedení předchozího souboru	Přehrávání hudby	Krátce stiskněte tlačítko pro přetáčení se vrátit k předchozímu dílu.
Další kousek	Přehrávání hudby	Krátkým stisknutím tlačítka pro posun vpřed, postoupit do dalšího dílu

(Poznámka: Výše uvedené funkce lze použít pouze v režimu Bluetooth.

Pokud je hlasitost nastavena na maximum, akustická signalizace vás upozorní. V režimu AUX, kromě zvýšení / snížení hlasitosti, je ovládání prováděno zdrojovým zařízením.)

PŘENOS HUDBY Z MICRO SD (TF) KARTY

- Zahrňte sloupec.
- Vložte kartu Micro SD (TF) do slotu pro kartu Micro SD (TF) a modrá LED bliká.
- Sloupec automaticky spustí přehrávání hudby z karty Micro SD (TF).

Chcete-li přejít k dalšímu skladbu - stiskněte tlačítko krátce.

- Chcete-li přejít k předchozímu skladbu stiskněte tlačítko krátce.
- Chcete-li pozastavit skladbu - krátkým stisknutím Play / Pause.
- Přehrání skladby - krátce stiskněte tlačítko Přehrát / Pozastavit.
- Stisknutím a podržením tlačítka + můžete přiblížit nebo - hlasitost snížit

Poznámka: Micro SD karta není součástí dodávky.

POSLECH RÁDIA FM

- Zahrňte sloupec.
 - Zapojte kabel AUX do portu AUX a druhý konec kabelu ponechte volný. AUX kabel funguje jako anténa FM režim FM rádio.
 - Klepněte na režim a přepnout do režimu rádiového M - modrá LED dioda bliká.
 - Pro automatické skenování stanic stiskněte jednou tlačítko Přehrát / Pozastavit
- Vyhledání všech stanic trvá několik minut. Jakmile jsou všechny stanice naskenovány, jsou automaticky zaznamenány do paměti.
- Stisknutím ... nebo ... zrušíte vybrané stanice.
 - Stisknutím a podržením tlačítka + můžete přiblížit nebo - hlasitost snížit

PŘEHRAVÁNÍ HUDBY V REŽIMU AUX

- Vložte jeden konec kabelu AUX (včetně) do konektoru AUX a druhý konec - na audio zařízení (například telefon / MP3 přehrávače / počítače / tablety / ... atd).
- Vyberte si svůj oblíbený kus zdrojového zařízení pro přehrávání.
- Stisknutím a podržením tlačítka pro zvýšení hlasitosti pro zvýšení hlasitosti nebo tlačítko pro snížení hlasitosti snížíte hlasitost

Poznámka: Při poslechu hudby v režimu přehrávání AUX, pauza, rychlý posun vpřed a vzad, atd. mohou být spravovány pouze zdrojovými zařízeními.

LED LAMPY

- Zahrňte sloupec.
- Rozsvítí se modrá LED dioda.
- Vypněte sloupek a modrá LED zhasne.

TIPY!

Pokud sloupec nepoužíváte, vypněte ji z důvodu úspory energie baterie.